

# Marktgemeinde ST. PAUL



Amtliche Mitteilung der Marktgemeinde St. Paul im Lavanttal

Zugestellt durch  
Österreichische Post  
Ausgabe Dezember 2025

Nummer  
**33**



## ID Austria: Registrierungsstelle

Seit Mitte Oktober ist die Registrierung der ID Austria wieder im Gemeindeamt möglich. Kostenlos und unbürokratisch.

Seite 4 & 33

## St. Pauler Müllkalender 2026

Alle Übernahme- und Abfuhrtermine und die dazugehörigen Tourenpläne auf einen Blick zum Herausnehmen.

Seite 7

## Aufbruch! Kärnten - Steiermark

Zwei Bundesländer, eine Ausstellung. Durch die Koralm blicken Kärnten und Steiermark näher zusammen.

Seite 41

# 60 Jahre Mahkovec

## Gemeinsam Zukunft gestalten



Am **1. Dezember 2025** feiern wir mit großer Freude unser **60-jähriges Jubiläum** – ein Meilenstein, den wir dank Ihrer Treue und Unterstützung erreichen konnten. In dieser besonderen Zeit möchten wir nicht nur zurückblicken, sondern auch Danke sagen – für viele gemeinsame Jahre voller Vertrauen, Zusammenhalt und Herzlichkeit.

Seit unserer Gründung am **1. Dezember 1965** hat sich die **I. & H. Mahkovec GmbH** von einem kleinen regionalen Elektrobetrieb zu einem modernen Unternehmen für **Elektrotechnik, Gebäudeautomation, Smart Home und erneuerbare Energien** entwickelt. Was mit viel Einsatz und handwerklichem Können begann, ist heute ein innovativer Familienbetrieb in zweiter und dritter Generation – geführt von **Susanne und Chris Stempfer**, unterstützt von **Josef Harter** und einem engagierten Team.

Von Anfang an war uns klar: Unser wichtigstes Kapital sind die Menschen, die bei uns arbeiten. Deshalb setzen wir seit sechs Jahrzehnten konsequent auf **Ausbildung, Weiterbildung und persönliche Entwicklung**. Viele unserer ehemaligen Lehrlinge sind heute erfahrene Fachkräfte oder selbst Ausbilder – ein Beweis dafür, wie wertvoll dieser Weg ist.

Aktuell bilden wir **34 Lehrlinge** in den Bereichen **Elektrotechnik, Industrie und Büro** aus und zählen damit zu den größten Ausbildungsbetrieben der Region. Unser Ziel ist es, jungen Menschen eine fundierte Ausbildung zu bieten und ihnen Perspektiven für eine erfolgreiche berufliche Zukunft zu eröffnen.

Rückblickend auf **60 Jahre Ausbildungstradition** sind wir stolz auf das, was wir gemeinsam erreicht haben – und freuen uns darauf, auch in Zukunft mit **Wissen, Engagement und Leidenschaft für Technik** die Zukunft zu gestalten.

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern ein frohes Weihnachtsfest, besinnliche Feiertage und ein glückliches neues Jahr 2026!



# Editorial



Liebe Leserinnen und Leser,  
ein richtungsweisendes Jahr liegt hinter uns – wichtige Weichen für die Zukunft unserer Gemeinde wurden gestellt. Mit dem Spatenstich für das Hochwasserschutzprojekt Langlbach wurde ein zentrales Infrastrukturvorhaben gestartet, das unser Ortsgebiet nachhaltig schützt, und neuen Lebensraum erschließen wird.

Mit der Vollinbetriebnahme der Koralmbahn rückt St. Paul in die Mitte einer neuer Region: Wir werden zu einem Mobilitätsknotenpunkt im neuen Wirtschafts- und Lebensraum zwischen Graz und Klagenfurt.

Die beiden Landesmuseen würdigen mit der Ausstellung „Aufbruch! Kärnten-Steiermark“ diese historische Veränderung, auch hier ist St. Paul würdig vertreten.

Das Jahr 2026 bringt viel Bewegung: Startend mit dem Neujahrs-Crosslauf der LG St. Paul, dem 46. St. Pauler Kultursommer, der Summer-Music-Night, und einer Kooperation mit der Buch13-Bewegung mit Gerald Eschenauer wird Literatur und Begegnung nach St. Paul gebracht.

Ein besonders schöner Blick auf unsere Gemeinde zeigt sich im Wechsel der Generationen: Während Herbert Streitmeier nach 45 Jahren seine Werkstatt schließt, starten Noah Trettenbrein als frischgebackener Staatsmeister im Hochbau, und Ricco Glanz mit seiner neuen Praxis in ihr Berufsleben.

Mein herzlicher Dank gilt allen, die sich das ganze Jahr über für unsere Gemeinde einsetzen – den Ehrenamtlichen, Vereinen, Blaulichtorganisationen, Betrieben, Bildungs- und Betreuungseinrichtungen sowie allen Gemeindemandataren und -bediensteten. Gemeinsam gelingt es, St. Paul weiterzuentwickeln und Herausforderungen zu meistern.

Mit Mut, Begeisterung und einem starken „Wir“ in ein erfolgreiches und vor allem gesundes neues Jahr 2026.

Mit herzlichen Grüßen

# Inhaltsverzeichnis:

<b>Mein St. Paul</b>	
Slow Food .....	8
Gesunde Gemeinde .....	10-13
Kinderbetreuung .....	14
Schulen .....	15-17
Blaulichtorganisationen .....	18-20
<b>Wirtschaft</b>	
ab Seite .....	21
<b>Bürgermeister- u. Referentenberichte</b>	
ab Seite .....	23
<b>Gemeindeservice</b>	
Hohe Geburtstage, Geburten, Hochzeiten ..	29-31
Todesfälle .....	32
ID Austria .....	33
Trinkwasserinformation .....	34
Müllabfuhrtermine & Tourenpläne 2026 ....	37-38
<b>Kultur</b>	
46. St. Pauler Kultursommer .....	40
Aufbruch! Kärnten-Steiermark .....	41
Veranstaltungskalender .....	42-43
<b>Sport &amp; Vereine</b>	
Tennisgemeinschaft St. Paul .....	45
Laufgemeinschaft St. Paul .....	46
Musikkapellen & Chöre .....	47-49
Verein Benedikt be-Weg-t .....	50

## Impressum

Mitteilungsblatt der Marktgemeinde St. Paul

Redaktion: Mag. Kerstin Maier

Platz St. Blasien 1, 9470 St. Paul im Lav.

T: 04357/2017, W: [www.sanktpaul.at](http://www.sanktpaul.at), E: [st-paul-lavanttal@ktn.gde.at](mailto:st-paul-lavanttal@ktn.gde.at)

Herstellung: Satz - Grafik - Druck Edler, 9470 St. Paul,

T: 0676/5103151, E: [g.edler@netcompany.at](mailto:g.edler@netcompany.at)

„Mein St. Paul“ finanziert sich hauptsächlich durch Inserate. Sollten Sie an einer Werbeeinschaltung interessiert sein, dann kontaktieren Sie uns bitte unter der Tel.-Nr. 04357/2017-21.

Aus Gründen der leichteren Lesbarkeit wird auf die geschlechts-spezifischen Formulierungen verzichtet, gleichwohl richten sich die Informationen und Erklärungen im Sinne der Gleichbehandlung an alle Geschlechter.

# Unsere Gemeinde

## ID Austria - Registrierungsstelle im Rathaus

Die Marktgemeinde St. Paul baut ihr Bürgerservice konsequent weiter aus und ist seit 15. Oktober 2025 wieder Registrierungsstelle für die ID Austria. Österreichische Staatsbürger können ihre digitale Identität nun direkt im Rathaus - kostenlos, unbürokratisch und unabhängig von den Gemeindegrenzen - beantragen. Für Personen ohne österreichische Staatsbürgerschaft erfolgt die Registrierung weiterhin über die Landespolizeidirektion.

Die ID Austria kann Montag bis Freitag während des Parteienverkehrs beantragt werden. Für die Registrierung werden lediglich Reisepass oder Personalausweis sowie das Handy benötigt. Mit diesem Angebot erweitert die Marktgemeinde ihr modernes Bürgerservice und unterstützt die Bevölkerung dabei, digitale Amtswege sicher und bequem zu erledigen – von elektronischen Ausweisen am Smartphone bis hin zu rechtsverbindlichen Signaturen.

## E-Government – Digital, einfach, jederzeit

Das umfangreiche E-Government-Angebot der Gemeinde steht rund um die Uhr auf unserer Website [www.sanktpaul.at](http://www.sanktpaul.at) bereit. Ergänzend dazu bietet die verknüpfte Gemeinde-App „Geko digital“ eine praktische mobile Ergänzung: Neuigkeiten, Termine und Kundmachungen sind jederzeit abrufbar, und wichtige Informationen werden per Push-Nachricht zugestellt. Auch der Müllkalender wird künftig in die App integriert – bis dahin steht die Erinnerungsfunktion des Entsorgungsunternehmens GOJER zur Verfügung.

Mit Anfang 2026 wird zudem ein AI-Concierge auf der Webseite zur Verfügung stehen, der Bürger bei Fragen und Anliegen unterstützt. Auch die Barrierefreiheit der Website wird laufend verbessert, um allen Nutzern einen möglichst einfachen Zugang zu ermöglichen.

Die Mitarbeiter des Rathauses sind während den Amtsstunden telefonisch und per E-Mail erreichbar. Der Parteienverkehr ist während der unten angeführten Öffnungszeiten möglich.



### Amtsstunden:

MO-DO	07.00-12.00 Uhr, 13.00-16.00 Uhr
FR	07.30-13.00 Uhr

### Parteienverkehr (Öffnungszeiten):

MO	08.00-12.00 Uhr, 13.00-16.00 Uhr
DI-FR	08.00-12.00 Uhr
Nachmittags nur nach vorheriger Terminvereinbarung	

**Die Marktgemeinde St. Paul wünscht der Bevölkerung ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.  
Am 24. und 31. Dezember ist das Rathaus nicht besetzt.**



*Wir wünschen allen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest  
sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

**Weihnachtspause**  
**22.12.2025 bis 06.01.2026**  
**in der Gemeinde St. Paul**



Bahnhofstr. 2 | 9470 St. Paul  
Tel.: +43 (0)4357 2005  
[office@joelli-glas.at](mailto:office@joelli-glas.at)

**Weihnachtspause**  
**22.12.2025 bis 06.01.2026**  
**in der Gemeinde St. Paul**

# Spatenstich für das Hochwasserschutzprojekt Langlbach und Schießstatt

Am 4. November 2025 erfolgte der offizielle Spatenstich für umfassende Hochwasserschutzmaßnahmen am Langlbach und im Bereich Schießstatt. Mit diesem Projekt setzt die Marktgemeinde St. Paul einen wichtigen Schritt zum Schutz der Bevölkerung, von Wohn- und Betriebsgebäuden sowie der Infrastruktur vor künftigen Hochwassereignissen.

## Gemeinsam für Sicherheit und Zukunft

Bürgermeister Stefan Salzmann betonte in seiner Ansprache die Bedeutung des Projektes und den damit verbundenen Meilenstein für die Marktgemeinde St. Paul. Der Spatenstich wurde im Beisein von Landesrat Daniel Fellner, Bundesrätin Sandra Lassnig in Vertretung von LH-Stv. Martin Gruber, Vertretern von Bund, Land Kärnten und der Gemeinde sowie den beteiligten Fachstellen gefeiert. Das Projekt ist ein bedeutendes Beispiel für die erfolgreiche Zusammenarbeit von Gemeinde, Land und Bund im Bereich des vorbeugenden Hochwasserschutzes.



© Land Kärnten/Büro LR Fellner

## Eckdaten des Projektes und technische Umsetzung

Die Baukosten für den Hochwasserschutz Langlbach betragen rund 4,4 Millionen Euro, finanziert von Bund (43,8 %), Land Kärnten (36,7 %) und Gemeinde (19,5 %). Für die ergänzenden Maßnahmen im Bereich Schießstatt belaufen sich die Kosten auf knapp 550.000 Euro. Diese werden zu 80 Prozent durch die Abteilung 10 – Ländliche Entwicklung (LE-Förderung) getragen.

Das Projekt umfasst unter anderem:

- den Bau eines Rückhaltebeckens mit einem Fassungsvermögen von rund 25.000 m<sup>3</sup>,
- einen 1,1 Kilometer langen Ableitungskanal zur Lavant,
- sowie zwei Rückhaltebecken am Schießstatteracker, die Oberflächenwasser aus den landwirtschaftlichen Flächen zurückhalten und dadurch die angrenzenden Siedlungsgebiete entlasten.

Der bestehende Bachlauf bleibt als ökologisch wertvoller Lebensraum erhalten und trägt somit auch zur ökologischen Aufwertung des Gebietes bei. Nach der Fertigstellung werden 107 Objekte und rund 485 Menschen wirksam vor einem 100-jährigen Hochwassereignis geschützt.

## Dank und Ausblick

Die Marktgemeinde St. Paul bedankt sich herzlich bei allen Beteiligten – den Vertretern von Bund, Land Kärnten, den zuständigen Fachabteilungen, Planungsbüros, Bauunternehmern, Grundeigentümern sowie allen Mitwirkenden – für die konstruktive Zusammenarbeit. Mit der Unterstützung dieses Projektes wird ein bedeutender Beitrag zur Sicherheit, Nachhaltigkeit und Lebensqualität in unserer Gemeinde geleistet.



## Staatsmeister kommt aus St. Paul

Großer Erfolg für einen jungen Fachmann aus unserer Gemeinde: Noah-Samuel Trettenbrein holte sich bei den Berufsstaatsmeisterschaften „Austrian Skills 2025“ in Salzburg den Staatsmeistertitel im Hochbau. Unter rund 500 der besten Nachwuchskräfte Österreichs überzeugte er mit beeindruckender handwerklicher Präzision und fachlicher Kompetenz. Der talentierte Nachwuchshandwerker ist im Betrieb BM-Haus GmbH tätig, wo er sein Können täglich unter Beweis stellt.

**Die Marktgemeinde St. Paul gratuliert sehr herzlich zu dieser ausgezeichneten Leistung und wünscht Noah-Samuel Trettenbrein weiterhin viel Erfolg auf seinem beruflichen Weg.**



© SkillsAustria/Wieser Slovencik

## Kindergarten unterstützt Round Table

In Zusammenarbeit mit dem Round Table 38 Wolfsberg gestalteten die Kinder der Kindergärten St. Paul und Granitztal gemeinsam mit ihren Eltern auch heuer wieder liebevoll gefüllte Weihnachtspackerln für bedürftige Kinder in Rumänien. Mit großer Begeisterung sammelten die Familien Spiel- sachen, Kleidung, Hygieneartikel und Schulmaterialien, die anschließend in Kartons verpackt und weihnachtlich dekoriert wurden. Über 40 Pakete konnten auf diese Weise zusammengestellt werden – ein starkes Zeichen gelebter Nächstenliebe und solidarischer Gemeinschaft. Die Geschenke werden von Mitgliedern der Round Table Familie persönlich nach Rumänien gebracht und dort an die Kinder übergeben. Die Aktion bereitete sowohl den Kindergartenkindern als auch den Erwachsenen viel Freude, und viele zeigten sich stolz darauf, einen Beitrag für Kinder in schwierigen Lebenssituationen leisten zu können.



**Der Round Table bedankt sich herzlich bei den Teams der Kindergärten St. Paul und Granitztal sowie bei allen Kindern und Familien für ihre großzügige Unterstützung und ihr wertvolles Engagement.**

**Café - Konditorei  
Gasthaus  
*STERNWEISS***

Inh. Andrea Oberhauser  
9470 St. Paul | Lobisserplatz 1 | T 04357/2046  
info@sternweiss.at | www.sternweiss.at

Unsere Küchenzeiten: 11.00 bis 14.00 und 17.00 bis 20.00 Uhr

Täglich MITTAGSBUFFET von 11.00 bis 13.30 Uhr  
Mittwoch und Samstag Ruhetag!

**BETRIEBSURLAUB**  
vom 22.12.2025 bis 04.01.2026

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und Prosit Neujahr!

Mätschuhe und Lederbekleidung  
**FLÖSSHOLZER**  
www.floessholzer.at

Wintersaison

# Bürgerbefragung zum Einkaufsverhalten im Lavanttal

Einkaufen gehört zum Alltag – und gerade im Alltag zeigen sich Veränderungen besonders deutlich. Manche Wege werden weiter, Angebote verändern sich, und viele nutzen mittlerweile auch Online-Shopping oder Geschäfte außerhalb der Heimatgemeinde. Was verändert sich für Sie? Wo kaufen Sie ein? Was ist Ihnen dabei wichtig?

Um diese Entwicklungen besser zu verstehen, führen die Marktgemeinde St. Paul und die LAG Unterkärnten eine Bürgerbefragung zum Einkaufsverhalten in unserer Region durch. Ziel ist es, das lokale Angebot bestmöglich an die Bedürfnisse der Bevölkerung anzupassen und die Versorgung im Alltag langfristig zu sichern. Ihre Teilnahme ist anonym, einfach – und wichtig für die Zukunft unserer Gemeinde.

Wie können Sie teilnehmen:

- Online unter <https://de.surveymonkey.com/r/UmfrageLavanttal>
- Mittels Fragebogen – Fragebögen liegen während der Öffnungszeiten im Rathaus zur Entnahme bereit oder können auf der Website [www.sanktpaul.at](http://www.sanktpaul.at) heruntergeladen werden.



**Die Befragung läuft bis 6. Jänner 2026.**

Wir freuen uns über jede Rückmeldung – sie hilft, unser St. Paul lebendig und gut versorgt zu halten.



Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union

Bundesministerium  
Land- und Forstwirtschaft,  
Klima- und Umweltschutz,  
Regionen und Wasserwirtschaft



LAND KÄRNTEN



Kofinanziert von der  
Europäischen Union



**FERLIN**

**Der clevere Meisterbetrieb  
für Heizung und Sanitär wünscht  
Frohe Weihnachten  
UND EIN GUTES NEUES JAHR**

---

**Unsere Leistungen**

- Beratung
- Planung
- Ausführung
- Service
- Reparatur



**25 Jahre**

**JETZT  
BAD- UND  
HEIZUNG  
SANIEREN!**



Mit Sanierungen profitieren Sie nicht nur in optischer Weise, sondern sparen durch eine Heizungsoptimierung auch langfristig und nachhaltig Kosten.

**0 43 57 / 22 31    office@ferlin.at    www.ferlin.at    Bahnhofstraße 1, 9470 St. Paul im Lavanttal**

# Slow Food Village St. Paul

## Die goldene Apis 2025

Bei der diesjährigen Goldenen Apis, dem Biodiversitätspreis der Privatstiftung Kärntner Sparkasse, wurden insgesamt 75 Projekte aus ganz Kärnten eingereicht. In der Kategorie „Landwirtschaftliche Betriebe“ erreichte das Kollnitzgreuther Bienenkistl von Karin Hinteregger und Christoph Weinberger den 3. Platz. Ihr Betrieb im Granitztal überzeugte mit vielfältigen Maßnahmen zur Förderung der Artenvielfalt – von der Imkerei über die Pflege alter Obstsorten bis hin zur Erhaltung seltener Nutztierrassen. Das Projekt zeigt eindrucksvoll, wie engagiert und innovativ kleinstrukturierte Landwirtschaft im Slow Food Village St. Paul gelebt wird.



© Kärntner Sparkasse



## Kärntens bester Waldhonig kommt aus dem Granitztal

Großer Erfolg auch für den Bienenzuchtverein St. Paul: Bei der Honigprämierung 2025 wurde der „Goldene Bär“ für Kärntens besten Waldhonig an Johann Dettelbacher verliehen. Die Auszeichnung würdigt seine langjährige, engagierte Arbeit mit rund 45 Bienenvölkern. Auch weitere St. Pauler Imker konnten Goldmedaillen erzielen: Ewald Brunner, Karin Hinteregger, Walter Plesiutschnig, Werner Schilcher, Marcel Steinbauer, Franz Türk und Christoph Weinberger.



## Tag der offenen Kellertür

Nach einer erfolgreichen Weinernte öffneten am 8. November sieben Kärntner Weinbaubetriebe ihre Türen zum „Tag der offenen Kellertür“. Auch der Weinhof vlg. Ritter von Sabine und Dominique David war Teil dieser landesweiten Initiative des Kärntner Weinbauverbandes und bot Weinliebhabern einen besonderen Einblick in die Arbeit des Betriebs. Neben der Verkostung der qualitätsvollen Weine konnten sich die Besucher ein Bild von der sorgfältigen Bewirtschaftung, der naturnahen Arbeitsweise und der Leidenschaft der Winzerfamilie machen.

**Das Slow Food Village St. Paul wünscht allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Start in das Jahr 2026!**

**Steiner.Bau** GesmbH

ST. PAUL - KLAGENFURT - WIEN - GRAZ

... wünscht allen ein frohes Weihnachtsfest und Prosit Neujahr!



HOCH-, TIEF- UND  
STAHLBETONBAU  
BAUSTOFFHANDEL

A-9470 ST.PAUL/Lavanttal  
Industriestraße 2  
Tel. (04357) 23 01 u. 23 02  
Telefax (04357) 23 01 33  
[www.steinerbau.at](http://www.steinerbau.at) | [st.paul@steinerbau.at](mailto:st.paul@steinerbau.at)

# Jugendam(w)ORT: Schüler gründen Unternehmen

Im Zuge des Wahlpflichtfachs Geographie und wirtschaftliche Bildung bekommen die Schüler des Stiftsgymnasiums seit dem vergangenen Schuljahr die Möglichkeit, Einblicke in das Unternehmertum und die wirtschaftlichen Abläufe eines Betriebs zu gewinnen. Die Schüler der sechsten und siebten Klassen entschieden sich mit Begeisterung für den „Unternehmerführerschein“.

Im ersten Jahr erfahren die Schüler, unter anderem auch durch Betriebsbesichtigungen, wie die Arbeit in einem Unternehmen abläuft. Zudem treten sie zu den Prüfungen des Unternehmerscheins an, der in „A“, „B“, „C“ und „UP“ unterteilt ist. Mit dem Abschluss dieser Prüfungen erhalten sie ein Zertifikat, dass ihr Wissen in Wirtschaft und ihr unternehmerisches Verständnis bestätigt.

Im zweiten Jahr des besagten Wahlpflichtfachs bekommen die Schüler sogar die Möglichkeit, eigene Unternehmen zu gründen. Dafür finden sie sich in Kleingruppen zusammen und überlegen sich eine Geschäftsidee, die sie dann selbstständig zu einem Konzept überarbeiten und schließlich auch einreichen. Sie bekommen lediglich einen „Wirtschaftsexperten“ zur Seite gestellt - beispielsweise einen Verwandten oder einen Elternteil.

Genau diesen Schritt haben nun die siebten Klassen gewagt: Sie sind bereits im zweiten Jahr des Wahlpflichtfachs und können nun mit ihrer eigenen „Junior Company“ ihr gesammeltes Wissen unter Beweis stellen. Der Kreativität waren keine Grenzen gesetzt, so reichen die Ideen von Webvideo-Marketing bis hin zu umbindbaren Kirschkernkissen.

Vielleicht wird man einige junge Unternehmer in regionalen Betrieben wiederfinden – oder vielleicht gibt es schon bald die erste Unternehmensgründung eines Absolventen.



Mario Frank  
7. Klasse, Stiftsgymnasium St. Paul

**PENSION & JAUSEN STATION**  
**JOHANNESMESNER**  
www.johannesmesner.at TEL. 0 43 57 / 23 00

Fremdenzimmern und Ferienwohnungen  
Direktvermarktung – Jausenplatten zum Abholen  
Montag und Dienstag Ruhetag!

Ein frohes Weihnachtsfest und Prost Neujahr!

JOHANNESBERG 2  
9470 ST. PAUL  
IM LAVANTTAL

**Schlosserei Portalbau Huber GmbH**  
9470 St. Paul, Allersdorfer Strasse 1  
Tel 04357/2093, Fax DW 4 office@huber-schlosserei.at

...wünscht  
frohe Weihnachten!

**Portalbau-Geländer-Haustüren**

Jetzt € 3.000,-  
4Future Bonus sichern

Der Passat      Der Tayron      Der Golf      Der Tiguan

## Die eHybrid Modelle von Volkswagen

\*Alle Preise/Boni sind unverbindl. empf., nicht kartell. Richtpreise/Nachlässe inkl. Nova u. MwSt. und werden vom Listenpreis abgezogen, nur für Privatkunden. € 3.000,- 4Future Bonus bei Kauf eines neuen eHybrid Modells (ausgenommen Touareg). Angebot gültig bis 30.12.2025 (Kaufvertrags-/Antragsdatum). Kraftstoffverbrauch (kombiniert): 1,1 – 2,6 l/100 km. Stromverbrauch (kombiniert): 12 – 24 kWh/100 km. CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert): 25 – 59 g/km. Symbolbild. Stand 11/2025.



**Vasold** GmbH  
Frambach 48, 9433 St. Andrä  
Telefon +43 4358 28300, www.vasold.co.at

## Timeout statt Burnout

Am 18. November lud die „Gesunde Gemeinde“ gemeinsam mit dem Projekt „Kärntner Bündnis gegen Depression“ (Land Kärnten und pro mente Kärnten) zu einem Informationsabend in den Rathaussaal ein. Referentin Tina Gressl beleuchtete in ihrem aufschlussreichen Vortrag das Thema Stress aus verschiedenen Blickwinkeln und machte deutlich, dass Überforderung und Erschöpfung längst nicht nur Führungskräfte treffen, sondern Menschen in allen Lebensbereichen betreffen können – insbesondere dann, wenn eigene Bedürfnisse und Grenzen über längere Zeit hinweg vernachlässigt werden. Die Interessierten erfuhren, welche Auswirkungen Dauerstress auf Körper und Seele haben kann – und vor allem, wie wichtig es ist, rechtzeitig auf Warnsignale zu achten. Mit praktischen Tipps und einfachen Strategien zeigte die Referentin, wie es gelingen kann, wieder mehr Ausgleich, innere Ruhe und neue Kraft in den Alltag zu bringen.



## 15 Jahre Nachmittagsturnen der Generation 50+

Die „Gesunde Gemeinde“ St. Paul setzt seit vielen Jahren auf die Förderung von Bewegung in jedem Alter und bietet ein vielfältiges Programm an Aktiv- und Gesundheitsangeboten. Ein besonderer Fixpunkt ist das Nachmittagsturnen der Generation 50+, das nun bereits 15-jähriges Bestehen feiert.

Unter der engagierten Leitung von Herma Werkl halten sich rund 30 Frauen, aufgeteilt in zwei Gruppen, wöchentlich fit. Mit abwechslungsreichen Übungen werden Beweglichkeit, Kraft und Ausdauer gestärkt – und gleichzeitig kommt auch die Freude an der gemeinsamen Aktivität nicht zu kurz.

Der Arbeitskreis gratuliert herzlich zu diesem Jubiläum und wünscht weiterhin viele aktive, gesunde und bewegte Jahre.



## Eltern-Kind-Turnen

Beim Eltern-Kind-Turnen der „Sportfreunde Lavanttal“ stehen Spiel, Spaß und gemeinsame Bewegung im Mittelpunkt. Unter der Leitung von Bettina Unterholzer entdecken die Kleinsten zusammen mit Mama oder Papa die Freude an der Bewegung, probieren neue Übungen aus und verbessern spielerisch ihre motorischen Fähigkeiten. Durch Klettern, Laufen, Balancieren und kleine Bewegungsspiele werden Koordination und Selbstvertrauen gestärkt. Gleichzeitig entsteht wertvolle gemeinsame Zeit, die die Bindung zwischen Eltern und Kind festigt – ein fröhliches Bewegungsabenteuer, das Körper und Seele guttut.

jeweils montags im Bildungscampus St. Paul  
 Gruppe 1 (1,5 bis 3 Jahre) von 16.45 bis 17.30 Uhr  
 Gruppe 2 (3,5 bis 6 Jahre) von 17.30 bis 18.15 Uhr

Anmeldungen sind weiterhin unter [www.sportfreunde.club](http://www.sportfreunde.club) möglich.



## 17. St. Pauler Gesundheitstag



Mit einem abwechslungsreichen Programm rund um das Thema Gesundheit eröffneten die Kinder des Kindergarten St. Paul und der Volksschule Granitztal in Anwesenheit von Bürgermeister Stefan Salzmann und Arbeitskreisleiterin GV Lydia Mosser am 18. Oktober den diesjährigen St. Pauler Gesundheitstag. Neben einer eindrucksvollen Vorführung des Taekwondo-Club St. Paul-Granitztal zeigten die Schüler der Volksschule auf spielerische Weise, wie einfach Erste Hilfe sein kann.

Auch heuer bot der Gesundheitstag wieder eine vielfältige Palette an kostenlosen Tests, Beratungen und Informationen zu unterschiedlichen Gesundheitsthemen. Zahlreiche Besucher nutzten die Gelegenheit, sich von Fachleuten beraten zu lassen und ihre Gesundheit zu überprüfen.

Mit dabei waren: AVS St. Paul, Optik Lipp-Gressl, Neuroth AG, Conny Magerle, Therapiehunde Team Kärnten, Vita Auxilium, Pflegenhafversorgung St. Paul, Menner Apotheke, Dr. Florian Lorenz, bfi Kärnten, Maierhofer Sanitätshaus Wolfsberg, Maria Wright und „Gesundes Kärnten“.

Auch die Blaulichtorganisationen waren stark vertreten: Die Polizei St. Paul informierte über ihre Programme „Gemeinsam.Sicher“ und Kinderpolizei, während das Rote Kreuz St. Paul und die Bergrettung St. Andrä-Lavanttal ihre Ausrüstung präsentierten und für Fragen zur Verfügung standen.

Für das leibliche Wohl sorgten die „Smoothie-Bar“ der „Gesunden Gemeinde“ sowie Seminarbäuerin Sylvia Schilcher mit ihrer beliebten Pizza-Backstation.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Ausstellern, Helfern sowie allen Besuchern für ihren Beitrag zu einem gelungenen und erfolgreichen Gesundheitstag!





## Jahresrückblick

### Durchgeführte Aktionen 2025

-  Informationsabend „Die Reise ins Vergessen – Leben mit Demenz“ mit Renate Kreutzer
-  Informationsabend Diabetesprävention „Weil Zucker nicht nur süß sein kann“
-  Informationsabend „Timeout statt Burnout“
-  8-stündiger Erste-Hilfe Auffrischungskurs
-  St. Pauler Familiensportfest
-  Workshop „Ernährung von 4- bis 6-jährigen Kinder“
-  17. St. Pauler Gesundheitstag
-  Herzmusik – Konzertnachmittag der Pflegenahversorgung
-  Pflegenahversorgung und Ehrenamt
-  Stammtisch für pflegende Angehörige
-  Hebammen-Treff mit Sieglinde Manges
-  Gedächtnistraining „Mitten im Leben“ mit Maria Wright
-  Zeckenschutz- und Grippeschutzimpfung
-  Unter dem Motto „Gesundheit mit Bewegung in jedem Alter“:
  -  Taekwondo für Kinder und Erwachsene
  -  Eltern-Kind-Turnen mit „Sportfreunde Lavanttal“
  -  Nachmittagsturnen für die Generation 50+
  -  Unterstützung der Initiative „Bewegt im Park“

Informationen und Auskünfte zur „Gesunden Gemeinde“ im Melde- und Sozialamt unter Tel. 04357/2017-22 oder per E-Mail kerstin.maier@ktn.gde.at.

**Der Arbeitskreis der „Gesunden Gemeinde“ St. Paul wünscht friedliche Feiertage sowie viel Gesundheit, Glück und Erfolg für 2026.**

**Gasthaus Poppmeier**  
Ihr Wirtshaus am Stiftshügel

... wünscht frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

**Di., 30. 12. - Hausball**  
**25.12. und 01.01. geöffnet!**

9470 ST. PAUL im Lav. - TEL. 04357/2087 - Fax 3901  
[www.poppmeier.co.at](http://www.poppmeier.co.at)

## Mitten im Leben Aktiv und selbstbestimmt älter werden

Ein Trainingsprogramm für Menschen im besten Alter, welches auf unterhaltsame Weise helfen soll, Lebensqualität und Selbstständigkeit möglichst lange zu erhalten.

**1. Quartal 2026:**  
**12. und 26. Jänner**  
**9. und 23. Februar**  
**9. und 23. März**

Jeweils montags um 15.00 Uhr im Rathaussaal der Marktgemeinde St. Paul

Auch die Teilnahme an einer Schnupperstunde ist jederzeit möglich!

**„Wer rastet, der rostet!“**

Unkostenbeitrag: € 3,50 pro Einheit  
Nähtere Informationen erhalten Sie bei  
Gruppenleiterin Maria Wright  
Tel. 0699/192 68 235

## Hebammen-Treff mit Sieglinde Manges

In Kooperation mit dem Land Kärnten und der „Gesunden Gemeinde“ wird der Hebammen-Treff auch 2026 fortgesetzt. Um die beliebten Treffen weiterhin kostenlos anbieten zu können, werden sie künftig im zweimonatigen Rhythmus stattfinden. Hebamme Sieglinde Manges beantwortet in gemütlicher Atmosphäre Fragen rund um die Zeit während und nach der Schwangerschaft und gibt wertvolle Tipps für junge Familien.

**1. Halbjahr 2026:**  
**Mittwoch, 14. Jänner 2026**  
**Mittwoch, 11. März 2026**  
**Mittwoch, 13. Mai 2026**

**von 09.00 bis 10.30 Uhr**  
**im Rathaus der Marktgemeinde St. Paul**

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich!

## Pflegenahversorgung für die ältere Generation

Die Initiative zur Pflegekoordination in St. Paul wird in Zusammenarbeit des Landes Kärnten, des Sozialhilfeverbands Wolfsberg sowie der Nachbargemeinden St. Georgen und Lavamünd umgesetzt. Pflegekoordinatorin Jana Schein steht der St. Pauler Bevölkerung unterstützend zur Seite. Als diplomierte Gesundheits- und Krankenpflegerin und der damit verbundenen über 15-jährigen Berufserfahrung, ist sie die ideale Ansprechperson bei allen Fragen rund um die Themen Pflege, Betreuung und Gesundheit. Kostenlose Beratungstermine für die ältere Generation und deren Angehörige finden je nach Wunsch telefonisch oder nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung im häuslichen Umfeld oder im Rathaus statt.

### Ehrenamt - Wir suchen dich!

Engagement und Ehrenamt sind wichtige Werte unseres Zusammenlebens. Alle, die sich ehrenamtlich für unser Gemeinwohl einsetzen, leisten einen großen Beitrag für das Miteinander der Menschen und Generationen in der Gemeinde. Wir suchen im Rahmen der Pflegenahversorgung laufend engagierte Menschen zur Unterstützung der älteren Bevölkerung.



**Finanziert von der  
Europäischen Union**  
NextGenerationEU



#### Kontakt & Information:

Jana Schein  
Mobil: 0664/518 07 99  
E-Mail: [jana.schein@shv-wolfsberg.at](mailto:jana.schein@shv-wolfsberg.at)

#### Erreichbarkeit und Terminvereinbarung:

Montag bis Donnerstag von 08.00 bis 16.00 Uhr  
Freitag von 08.00 bis 13.00 Uhr



Sozialhilfeverband Wolfsberg

LAND  KÄRNTEN

## Herzmusik - Ein unvergesslicher Konzertnachmittag

Am 25. Oktober fand im Rathaussaal das diesjährige Herzmusik-Konzert statt – ein besonderes musikalisches Erlebnis für Menschen mit Demenz und chronischen Erkrankungen sowie deren Angehörige. Ein Nachmittag voller Musik, Emotionen und Herzensmomente. Organisiert wurde die berührende Veranstaltung von der Pflegenahversorgung des Bezirks Wolfsberg in Zusammenarbeit mit allen Lavanttaler Gemeinden.

Auf der Bühne sorgten unter anderem der Gemischte Chor Reichenfels, das „Dream Catchers“-Duo, ein Quartett der Alt-Lavanttaler Trachtenkapelle St. Paul, der MGV Granitztal sowie Edith Kienzl mit ihren liebevoll vorgetragenen Mundartgedichten für eine herzenswarme Atmosphäre. Besonders bewegend war der Auftritt der 98-jährigen Hildegard, die sich einen Herzenswunsch erfüllte und auf dem Klavier den beliebten „Schneewalzer“ spielte – ein Moment, der viele Anwesende tief berührte. Mit der Übergabe des Wanderpokals „Herzmusik“ an die Stadtgemeinde St. Andrä, steht auch der Gastgeber für das kommende Jahr fest.

Das Herzmusik-Konzert zeigte eindrucksvoll, wie sehr Musik verbindet, Erinnerungen weckt und Herzen öffnet – unabhängig von Alter oder Krankheit. Ein herzlicher Dank gilt allen Mitwirkenden, den Organisatorinnen sowie den zahlreichen Gästen, die diesen Nachmittag zu einem unvergesslichen Erlebnis gemacht haben.



© Kurt Steinwender

## Kinderbetreuung Granitztal und St. Paul



Baumeister am Werk.



Ausflug mit der Feuerwehr zur gemeinsamen Apfelernte bei Hubert Stelzl.



Laternenfest vor dem Rathaus.



Vorfreude auf das Erntedankfest im Granitztal.



Der Kindergarten Granitztal beteiligt sich an der Weihnachtspackerl-Aktion.



Treffpunkt Gartenhaus.



Taschengeldführerschein mit der Schuldnerberatung.



Der Herbst ist da!



Neue Freundschaften entstehen.



Die „Kunterbuntis“ singen gerne.



Elternabend mit den neuen Eltern.

# Volksschule Granitztal und St. Paul



Wandertag zur Fam. Streußnig vlg. Kogler.



Besuch der Polizei in der VS Granitztal.



Kürbisschnitzen.



Schwimmtage in Ravne (Slowenien).



10.-Oktober Feier im Granitztal.



Wandertage der Volksschule St. Paul.



Verkehrserziehung der 1. Klasse.



Zahngesundheit in der 4. Klasse.



Unsere zukünftigen Baumeisterinnen.

# MINT-Mittelschule St. Paul

## Praxiserfahrung, die begeistert

Fünf Tage lang tauschten die Schüler der 4. Klassen die Schulbank gegen einen Arbeitsplatz und konnten dabei spannende Einblicke in ganz unterschiedliche Berufsfelder sammeln. Ob im Kindergarten, in der Apotheke, in der Schlosserei oder in der Werkstatt – überall durften sie mithelfen, beobachten und Neues lernen. Am Ende der Woche waren sich alle einig: Die berufspraktischen Tage waren spannend, lehrreich und haben gezeigt, wie vielfältig das Arbeitsleben ist – und vielleicht auch, wohin der eigene Weg einmal führen soll.

Ein herzliches Dankeschön gilt all den Firmen, Betrieben und Einrichtungen, die die Schüler so freundlich aufgenommen und betreut haben. Ohne Ihre Unterstützung wäre diese wertvolle Woche nicht möglich.



## Weihnachtspackerlaktion - Gemeinsam Freude schenken

Auch heuer nahm die Mittelschule an der Weihnachtspackerlaktion von Round Table Austria, Ladies Circle Austria, Club 41 und Agora Austria teil. Dank der großzügigen Unterstützung der Schüler und Eltern konnten zahlreiche liebevoll verpackte Geschenke gesammelt werden.

Ein herzliches Dankeschön an alle, die mitgemacht haben und dazu beigetragen haben, Kindern in Not eine kleine Weihnachtsfreude zu bereiten.

**Tag der offenen Tür**  
Mittwoch, 21. Januar 2026  
von 08.15 bis ca. 11.30 Uhr



## Abschlussfest Volksschule Granitztal

Zum Schulschluss veranstaltete der Elternverein der Volksschule Granitztal in Kooperation mit der Theatergruppe Granitztal und dem FC Granitztal ein Abschlussfest am Sportplatz.

Das abwechslungsreiche Sportprogramm wurde von Irmgard Wiery (ASVÖ Kärnten) gestaltet und von der Theatergruppe Granitztal unter Obmann Werner Köstinger großzügig unterstützt. Für das leibliche Wohl sorgten die Sportler des FC Granitztal.

Im Rahmen des Festes erhielten die Schüler ihre Schwimmabzeichen für die erfolgreich absolvierten Prüfungen des Schwimmkurses. Die Kosten dafür übernahm der Elternverein der VS Granitztal. Zum Abschluss gab es für alle Kinder ein Eis vom „Schneemann“, gesponsert von Direktorin Veronika Baumgartner, die Anfang September in den wohlverdienten Ruhestand trat.

Das Team der VS Granitztal bedankt sich herzlich bei allen teilnehmenden Vereinen für ihr Engagement, beim Elternverein Granitztal für die langjährige gute Zusammenarbeit und wünscht Veronika Baumgartner alles Gute und viel Gesundheit für ihren neuen Lebensabschnitt.



# Stiftsgymnasium St. Paul

## Sportgütesiegel in Gold

Vor kurzem wurde dem Stiftsgymnasium St. Paul das Sportgütesiegel in Gold durch die Bildungsdirektion Kärnten verliehen. Für diese Auszeichnung waren nicht zuletzt auch die vielen sportlichen Erfolge der Schüler bei diversen Wettkämpfen auf Landes- und Bundesebene ausschlaggebend. Direktorin Ines Leschirnig-Reichel freut sich mit dem Kustos für Bewegung und Sport Günther Graßler und dem Sportkollegium über diese großartige Auszeichnung.



STIFTSGYMNASIUM  
ST. PAUL

**TAG DER  
OFFENEN  
TÜR**

STIFTSGYMNASIUM  
ST. PAUL

**ERLEBEN**  
**MITMACHEN**  
**BEGEGNEN**

**23. JÄNNER 2026**  
**8 BIS 12 UHR**  
**KONVIKT ST. PAUL**

Lobisserplatz 7, 9470 St. Paul im Lavanttal  
+43 4357 2304-11  
stiftsgym-stpaul@bildung-ktn.gv.at

## Ein starkes Trio für Ihre Sicherheit – auch zur Weihnachtszeit!

Wenn es draußen winterlich wird und das Jahr sich dem Ende zuneigt, ist es schön zu wissen, dass man sich auf manche Dinge einfach verlassen kann – auf Familie, Freunde ... und auf starke Partner, wenn es um Sicherheit und finanzielle Planung geht.

Frank Gutsche, Manuel Stocker und Pascal Tratar sind genau solche Partner. Mit Herz, Erfahrung und Engagement kümmern sich die drei Profis im neuen Büro in der Alte Straße 2b in St. Stefan um alle Anliegen rund um Versicherungen und Finanzierungen.

### Vertrauen, das bleibt – weit über die Feiertage hinaus

Ihr gemeinsames Ziel: Menschen im Lavanttal persönlich, transparent und zuverlässig zu begleiten – ob beim Hausbau, Immobilienkauf, einer Umschuldung oder einfach beim Schutz dessen, was einem am Herzen liegt.

### Das Leistungsspektrum ist umfassend:

Von privaten und gewerblichen Versicherungen über Finanzierungslösungen bis hin zu Leasing und Konsumkrediten. Dabei steht eines immer im Mittelpunkt – der persönliche Kontakt. Auch bei Fragen zur Veranlagung, bieten die Drei beste Beratung und eine große Auswahl. Gold, Silber, Fonds und vieles mehr stehen zur Auswahl.



© Foto: UNIQA

### AKTION

Wer bis zum 31. Dezember 2025 einen Sparplan (Gold, Fonds, etc.) ab 100 Euro pro Monat abschließt, erhält eine Vignette 2026 gratis. Natürlich inklusive einem kostenlosen Beratungsgespräch – nur im neuen Büro in St. Stefan.

### KONTAKT

Für Anfragen zu Versicherungen:  
Roxana.neagu@uniqa.at  
+43 664 2034613

Für Anfragen zu Finanzierungen:  
+43 650 3604626  
office@finanzierung-tratar.at  
www.finanzierung-tratar.at

Die drei Experten wünschen allen Kundinnen und Kunden frohe Weihnachten, besinnliche Feiertage und ein sicheres, erfolgreiches neues Jahr!



# Freiwillige Feuerwehr Granitztal

## Night Race

Zum zweiten Mal veranstaltete die Feuerwehr Granitztal am 30. August das „Night Race“ – ein spannender Leistungsbewerb bei Flutlicht, der auch zur Cupwertung des Bezirks zählt. Die Wehr trat mit zwei Gruppen an: Während die 1. Gruppe den vierten Platz erreichte, sicherte sich die 2. Gruppe mit Gruppenkommandant Klaus Pöcheim und Maschinist Nina Gamsjäger den Tagessieg. Der Gesamtsieg ging an die Feuerwehr St. Andrä, gefolgt von Granitztal 2 – Granitztal 1 belegte den fünften Platz.



## Koralm bahn

Nach einsatzruhigen Wochen standen im Herbst Übungen und Schulungen im Zusammenhang mit der bevorstehenden Inbetriebnahme des Koralmtunnels am 14. Dezember auf dem Programm. Im Oktober absolvierten fünf Atemschutzträger die finale Tunnelschulung am Erzberg, womit die Feuerwehr Granitztal nun über zehn voll ausgebildete Atemschutzträger für Einsätze im Koralm-tunnel verfügt.

## Ausflug

Im Oktober unternahm die Kameradschaft einen dreitägigen Ausflug nach Südtirol, der über Cortina d'Ampezzo, den Falzarego-Pass und das Pordoijoch nach Bozen führte. Auf dem Programm standen Besuche des Gardasees, der Feuerwehr Leifers sowie des idyllischen Pragser Wildsee – ein erlebnisreiches Wochenende mit Kameradschaft und guter Laune.



## Im stillen Gedenken

Abschied nehmen musste die Feuerwehr Granitztal von ihrem langjährigen Kameraden Hubert Kraus. Lieber Hubi, ruhe in Frieden.

## Friedenslicht

Erstmals wird heuer das Friedenslicht im Rüsthaus Granitztal verteilt. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, am 23. Dezember in der Zeit von 18 bis 21 Uhr das Friedenslicht abzuholen. Der Reinerlös kommt bedürftigen Familien im Lavanttal zugute.

**Die Feuerwehr Granitztal wünscht frohe und besinnliche Weihnachten sowie viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr.**

## Komm auch Du zur Feuerwehr!

Hast Du das 15. Lebensjahr vollendet und Interesse an der aktiven Mitarbeit bei der Feuerwehr? Dann komm zu uns!

### Kontakt:

Kommandant OBI Markus Schober

Tel. 0664/390 77 97 oder per Mail an ff.granitztal@aon.at

**Freiwillige Feuerwehr  
GRANITZTAL**

**Friedenslicht  
aus Bethlehem**

**23.12.2025**

**von 18 - 21 Uhr  
beim Rüsthaus**

**Für Speis und Trank ist bestens gesorgt!**

Der Reinerlös kommt hilfsbedürftigen Familien aus dem Lavanttal zugute  
Auf zahlreichen Besuch freut sich die Kameradschaft der FF Granitztal



# Freiwillige Feuerwehr St. Paul

## Feuerwehrjugend

Auch heuer konnte die Feuerwehrjugend St. Paul beim Wissenstest wieder großartige Erfolge erzielen. Die Wehr gratuliert allen Teilnehmern sehr herzlich und bedankt sich bei den Jugendbeauftragten Alexander und Sabine Stauber sowie bei allen unterstützenden Ausbildern für die engagierte Vorbereitung.

### Wissenstest Bronze:

Quentin Graßler, Jonas Gietler, Marie Podertschnig, Alena Mitterberger, Alexander Gutsche und Marco Koch

### Wissenstest Silber:

Marie Podertschnig, Lea Trettenbrein, Leo Asprian

### Wissenstest Gold:

Fabian Matschek



## Wandertag

Am 21. September nutzte die Kameradschaft das schöne Herbstwetter für einen gemeinsamen Familienwanderntag mit der Partnerfeuerwehr Bärnbach. Bei bestem Wetter genossen die Kameraden die frische Almluft und die gemeinsame Zeit auf der Pack.



## Oktoberfrühschoppen

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Besuchern des diesjährigen Oktoberfrühschoppens. Neben kulinarischen und musikalischen Genüssen warteten eine Hüpfburg für die kleinen Gäste sowie die Möglichkeit zur Feuerlöscherüberprüfung durch die Firma Talker auf die Besucher.

## Friedenslicht

Traditionell findet am 23. Dezember um 18 Uhr die Ausgabe des Friedenslichtes beim Rüsthaus statt. Der Gesamterlös dieser Aktion kommt wie jedes Jahr bedürftigen Familien im Lavanttal zugute.

**Die Kameradschaft der FF St. Paul bedankt sich bei der Bevölkerung und den Gewerbetreibenden für die erwiesene Unterstützung und wünscht allen ein besinnliches Weihnachtsfest.**

## Komm auch Du zur Feuerwehr!

Hast Du Interesse an den Aktivitäten der Feuerwehr? Dann melde dich bei Kommandant OBI Siegfried Krobath unter Tel. 0664/435 68 41 oder bei Feuerwehrjugendbeauftragten Alexander Stauber unter Tel. 0676/581 91 22 bzw. Jugendhelferin Sabine Stauber unter Tel. 0664/151 70 35.



Hauptstraße 14 • 9470 St. Paul i. Lavanttal  
T 04357 2332 • F 04357 233215  
[office@zernig.co.at](mailto:office@zernig.co.at) • [www.zernig.co.at](http://www.zernig.co.at)



## Neue First Responder

Helfen ist lebenswichtig – es braucht dafür Achtsamkeit, Verantwortung und ein starkes Miteinander. Mit großer Dankbarkeit möchten sich Anna und Michael Tschekon bei allen großzügigen Sponsoren bedanken, die durch ihre Unterstützung die Anschaffung eines neuen First-Responder-Rucksacks samt Defibrillator ermöglicht haben. Dank dieser wertvollen Hilfe kann in medizinischen Notfällen künftig noch schneller und besser reagiert werden – ein wichtiger Beitrag zur Sicherheit in unserer Gemeinde.

Die Spenden sind weit mehr als finanzielle Zuwendungen: Sie sind ein klares Zeichen für gelebte Mitmenschlichkeit und starkem Gemeinschaftssinn. Durch diese Unterstützung stehen nun moderne und gut ausgestattete Einsatzmittel zur Verfügung, um Menschen in akuten Situationen bestmöglich zu versorgen.



### **Ein herzliches Dankeschön gilt:**

I & H Mahkovec GmbH, Frisurenwerkstatt Caroline Taudes, FF Granitztal, Sulzers Radltreff, Vizebürgermeister Adolf Streit, Buschenschank Lippitz vlg. Oberländer, Abfallwirtschaftsverband Lavanttal mit Vorsitzendem Bürgermeister Stefan Salzmann und „Die Resifaktur“.

## Österreichische Wasserrettung St. Paul



Die Einsatzstelle der ÖWR St. Paul blickt auf eine abwechslungsreiche und erfolgreiche Saison zurück. Neben den Anfängerschwimmkursen und den Schwimmtagen mit den Volksschulen Maria Rojach und St. Marein wurde heuer auch ein Helfer-Retter-Kurs durchgeführt, bei dem neue Einsatzkräfte ausgebildet werden konnten. Groß war zudem das Interesse an den Schwimmprüfungen: Zahlreiche Kinder verbesserten ihre Schwimmkenntnisse deutlich und legten erfolgreich die Früh-, Frei-, Fahrten- und Allroundprüfungen ab. Ein weiterer Höhepunkt war die Teilnahme an der Drau-Uferreinigung. Mit Stand-Up-Paddles, Kajaks und Booten waren die Mitglieder im Zeichen des Umweltschutzes unterwegs – verbunden mit viel Teamgeist und Freude am gemeinsamen Tun. Den Jahresausklang nützt die ÖWR St. Paul für Weiterbildungen, Erste-Hilfe-Kurse und Teambuilding-Aktivitäten, um auch im kommenden Jahr bestens vorbereitet zu sein.

**Das Team der ÖWR St. Paul wünscht ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!**



„Mein St. Paul“ ist auch über Internet unter [www.sanktpaul.at](http://www.sanktpaul.at) abrufbar.  
Sollten Sie Interesse an einer Werbeeinschaltung haben, dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung.  
**Tel. 04357/2017-21**

# Herbert Streitmeier – Betriebsende zum Jahresende 2025

Nach fast 45 Jahren als selbstständiger Büchsenmachermeister beendet Herbert Streitmeier mit Jahresende seinen Betrieb. Vor 20 Monaten erlitt er einen Unfall, der es ihm unmöglich macht, seinen Beruf – den er stets mit Herz, Liebe und dem Anspruch auf handwerkliche Perfektion ausgeübt hat – weiterzuführen.

Mit Stolz blickt er auf Jahrzehnte zurück, in denen viele seiner Erzeugnisse in alle Welt exportiert wurden. Es erfüllte ihn sehr, dadurch auch den Namen seines Heimatortes St. Paul weit über die Grenzen hinaus bekannt zu machen. Besondere Freude haben ihm die zahlreichen Dankeschreiben und freundlichen Anrufe zufriedener Kunden gemacht – oft sogar aus sehr fernen Ländern. Diese Zeichen der Wertschätzung wird er stets in guter Erinnerung behalten.



Eine auf Kundenwunsch angefertigte Jagdwaffe mit außenliegenden Hähnen.

**Herbert Streitmeier bedankt sich von ganzem Herzen bei seinen Kunden, Geschäftsfreunden sowie allen Wegbegleitern für Jahrzehnte des Vertrauens und der Unterstützung und wünscht der St. Pauler Bevölkerung eine besinnliche Adventzeit, frohe Weihnachtstage und für das Jahr 2026 allen voran viel Gesundheit.**

## 25 Jahre Friseurstudio Caroline

Seit nunmehr 25 Jahren widmet sich das Friseurstudio Caroline der Leidenschaft, Menschen zu verschönern, zu verwöhnen und ihnen ein Lächeln ins Gesicht zu zaubern. Das Studio steht für Herz, Harmonie, Individualität und Leidenschaft – getragen von fundiertem Fachwissen, hochwertigen Produkten und einer angenehmen, wohltuenden Atmosphäre. Jeder Mensch ist einzigartig, und so versteht sich auch die Arbeit des Teams: individuelle Styles, kreative Haarschnitte, moderne Farbtechniken, maßgeschneiderten Stylings sowie professionelle Haarverdichtungen und Haarverlängerungen. Ein Vierteljahrhundert voller Schnitte, Farben und Styles – und vor allem voller Begegnungen mit wunderbaren Menschen.



Ein herzliches Dankeschön gilt allen treuen Kunden für das Vertrauen, die vielen Geschichten, die Unterstützung und all die schönen Momente in den vergangenen 25 Jahren. Ohne diese Menschen wäre diese Reise nicht möglich gewesen.

Caroline Wutscher und ihr Team – Katrin, Sandra und Bettina – freuen sich auf viele weitere gemeinsame Jahre.

### Kontakt und Information:

Friseurstudio Caroline | Bahnhofstraße 7, 9470 St. Paul | Tel.: 04357 / 28570  
Öffnungszeiten:  
Dienstag, Donnerstag und Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr  
Mittwoch 08.00 bis 12.00 Uhr und Samstag 07.00 bis 12.00 Uhr



## Weitblick Hof – Ein Ort für Begegnung und Auszeit

Im Herzen des Lavanttals entstand mit dem Weitblick Hof ein besonderer Rückzugs- und Begegnungsort. Der ehemalige elterliche Bauernhof von Andreas Baumgartner wurde behutsam umgebaut und vor rund einem Jahr als modernes Seminarhaus eröffnet. Seither hat sich der Weitblick Hof zu einem Platz entwickelt, an dem Menschen zusammenkommen, um zu lernen, Kraft zu tanken und neue Perspektiven zu gewinnen.

Umgeben von Wiesen und Wäldern bietet das Haus Ruhe, Naturverbundenheit und viel Raum für persönliche Entwicklung. Der Weitblick Hof steht für Gruppen und unterschiedlichste Formate offen – von Business-Seminaren und Firmenschulungen über Yoga- und Tanztreats bis hin zu Fastenseminaren, Familienaufstellungen und Auszeitgruppen. Auch spirituelle Gruppen aus dem In- und Ausland schätzen die besondere Atmosphäre des Hauses.

Die Philosophie ist klar: Abstand vom Alltag gewinnen, innehalten und in Balance kommen – ob als Einzelne, als Team oder als Gemeinschaft. Der Weitblick Hof lädt dazu ein, Natur zu erleben, durchzuatmen und neue Kraft zu schöpfen.

### Kontakt und Information:

Eva und Andreas Baumgartner  
Granitztal-Weißenegg 8, 9470 St. Paul  
Tel.: 0664/959 60 12, Web: [www.weitblick-hof.at](http://www.weitblick-hof.at)



## Mehr Lametta für's Lavanttal - mit dem LÄV-Gutschein

**Regional shoppen macht richtig Laune!**

**Mit dem LÄV-Regionsgutschein entdeckst du die ganze Vielfalt des Lavanttals. Du kaufst bei zahlreichen regionalen Partnerbetrieben ein, genießt echte Qualität und stärkst gleichzeitig die Wirtschaft in deiner Heimat. So wird jeder Einkauf zum kleinen Fest und bringt ein bisschen Lametta ins Lavanttal.**

**Regional ist genial – und macht das Leben glänzend!**

**Ganz nah, ganz einfach: Hier bekommst du den LÄV-Gutschein in deiner Gemeinde:**

**Marktgemeindeamt • Genussladen  
Raiffeisenbank • Kärntner Sparkasse**

**LAV** DER GUTSCHEIN  
FÜR DAS LAVANTTAL  
[www.lavanttal-gutschein.at](http://www.lavanttal-gutschein.at)

**9** Neun Gemeinden  
Ein Gutschein

# Geschätzte Damen und Herren, liebe Jugend!

## Koralmbahn verändert unsere Region

Nicht zuletzt beim Mobilitätsforum in Wolfsberg wurde deutlich, welche Dynamik die Koralmbahn für unsere Region bringt: neue Arbeitsmöglichkeiten, verbesserte Pendelverbindungen, moderne Mikromobilität, touristische Chancen und eine spürbare Aufbruchstimmung. St. Paul profitiert in besonderer Weise davon: 18 Minuten nach Klagenfurt, 35 Minuten nach Graz, dazu zahlreiche Direktverbindungen bis Wien, Triest, Zürich oder München. Mit 39 täglichen Fernverkehrszügen und 71 S-Bahn-Halten wird St. Paul zu einem zentralen Mobilitätsknotenpunkt im neuen Wirtschafts- und Lebensraum „Area Süd“. Was früher ein Tagesausflug war, wird nun zum spontanen Kultur-, Studien- oder Arbeitsweg.



Bürgermeister  
Stefan Salzmann

Sprechstunde:  
Nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 0664/203 86 59

## Neue Haltestelle für das Granitztal



Ein wichtiger Schritt für die Nahmobilität ist die neue Bushaltestelle bei der Volksschule Granitztal, die vom Gemeinderat einstimmig beschlossen wurde. Sie verbindet den gesamten Siedlungsschwerpunkt Granitztal-Weißenegg mit Kindergarten, Volksschule, Sportplatz und den Wohnhäusern an Werktagen mit der Linie 824 im Stundentakt direkt an die Koralmbahn. Auch Hundsdorf, das Erlebnisschwimmbad, Buxer- und Kollerehofsiedlung, Deutsch-Grutschen und die Ortsmitte profitieren davon. Kürzere Zeiten, mehr Sicherheit und eine verlässliche Anbindung ermöglichen vielen Pendlerinnen und Pendlern künftig auch den Verzicht aufs Auto. Ein herzliches Dankeschön an den Gemeinderat für die konstruktive Zusammenarbeit.

## Besuch in der Partnerstadt St. Blasien

Die jahrzehntelange Freundschaft mit unserer Partnerstadt St. Blasien im Schwarzwald ist ein wertvolles Stück gelebter Verbindung über Grenzen hinweg. Gemeinsam mit Bürgermeister Adrian Probst besuchte ich die beeindruckende Kunstinstallation „GAIA“, die mehr als 140.000 Menschen begeistert hat, sowie die Wiedereröffnung des Kindergarten Albtal, der nach einem Brand neu errichtet wurde.

Mit der Koralmbahn rücken wir ab 2026 noch näher zusammen: Über den Nightjet Zürich-Graz ist St. Blasien künftig mit nur einem Umstieg erreichbar – ein Gewinn für unsere Partnerschaft sowie für Vereine, Schulen und interessierte Bürgerinnen und Bürger.



## Wissenschaft, Planung und Zukunftsgestaltung

Besonders erfreulich war auch der Besuch von 40 Studentinnen und Studenten der TU Wien, die sich im Rahmen eines Workshops intensiv mit der Zukunft unserer Gemeinde beschäftigen – von Mobilität über Ortsentwicklung bis zu Ideen für neue Lebensqualität. Die Ergebnisse werden am 28. Jänner 2026 im Rathaussaal präsentiert – ich lade Sie dazu herzlich ein.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien eine friedvolle Adventzeit, frohe Weihnachten und viel Gesundheit, Glück und Zuversicht für das neue Jahr 2026.

Ihr Bürgermeister  
Stefan Salzmann

# Geschätzte GemeindebürgerInnen, liebe Jugend!

## Spektakuläres Event der Perchtengruppe Young Skyrider



Der diesjährige Krampus- und Perchtenlauf der Perchtengruppe Young Skyrider lockte erneut zahlreiche Besucher in den Ortskern und bestätigte seinen Ruf als eines der beliebtesten vorweihnachtlichen Events der Region. Die beeindruckenden Masken, das professionelle Auftreten und die sorgfältige Organisation

sorgten für große Begeisterung. Hinter dem reibungslosen Ablauf stand wie jedes Jahr Obmann Manfred Plösch mit seinem engagierten Team.

Ein besonderer Dank geht an die Tatschl Produktions GmbH, die unter der Leitung von Franz und Arnold Tatschl kurzfristig eine Kehrmaschine zur Verfügung stellte und so für eine saubere Ortsdurchfahrt sorgte. Auch in finanziell herausfordernden Zeiten zeigt sich: Mit Zusammenarbeit lässt sich viel erreichen.

## Ein Ort zum Durchatmen – GlanzPraxis eröffnet

In der Schwarzviertler Straße 26 ist ein Raum entstanden, der mehr sein soll als eine Praxis: Ein Rückzugsort, an dem der Körper wieder ins Gleichgewicht findet und der Alltag für einen Moment Pause macht. Ricco Glanz begleitet ab sofort als medizinischer Masseur und Heilmasseur – mit viel Herz, echter Erfahrung und dem Blick für das Ganze. Und es geht noch weiter: Seine laufende dreijährige Shiatsu-Ausbildung bringt schon bald zusätzliche wohltuende Möglichkeiten ins Angebot. Sein Motto: Vom Alltag zurück – zum Glanz.



1. Vizebürgermeister Stephan Lippitz  
Referat: Gewerbliche Wirtschaft,  
gemeindeeigene Wirtschaftsbetriebe (Schwimmbad, Bestattung,  
Friedhof), Kinderspielplätze, Garten-  
und Parkanlagen, Ortsbildpflege,  
Bauhof, Straßenbeleuchtung

Sprechstunde:  
Nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 0664/244 49 40

## Erntedankfest Landjugend Granitztal



Am 5. Oktober veranstaltete die Landjugend Granitztal ihr traditionelles Erntedankfest. Bis auf den letzten Platz gefüllt, bot die Festhalle eine festliche Kulisse für das sehr beliebte Fest. Mit großer Freude wurde Ortspfarrer Pater Petrus wieder in seiner Heimat empfangen, der trotz wechselhafter Witterung die Sonne im Herzen der Besucher aufgehen ließ. Die Landjugend Granitztal überzeugte mit einer hervorragenden Organisation und einem abwechslungsreichen Programm, das Jung und Alt gleichermaßen begeisterte. Für die gelungene Durchführung des Erntedankfestes ein herzliches Dankeschön. Das Erntedankfest zeigte einmal mehr: Tradition, Gemeinschaft und Heimatverbundenheit stehen in Granitztal hoch im Kurs.



Ich wünsche Ihnen allen von Herzen eine frohe und besinnliche Adventszeit, viele wundervolle Momente im Kreise Ihrer Familie und Freunde und ein gesundes, glückliches neues Jahr. Lassen Sie uns auch im kommenden Jahr gemeinsam unsere Gemeinde gestalten, miteinander feiern und einander unterstützen.

Mit herzlichen Grüßen  
Euer Vizebürgermeister

# Geschätzte Damen und Herren, liebe Jugend!

Die Herausforderungen für unsere Gemeinde sind klar: Die finanziellen Mittel – und damit unsere gemeinsamen Steuergelder – sind knapp, während die Aufgaben wachsen. Gemeinden bauen aber nicht für sich selbst, sondern für die Menschen, die hier leben. Wir schaffen Rahmenbedingungen für Kinder, die in modernen Schulen lernen sollen, und für Familien, die auf sichere und zeitgemäße Kinderbetreuungseinrichtungen angewiesen sind. Gleichzeitig müssen Straßen, Wasserleitungen, Kanalisation und weitere kommunale Infrastrukturen erhalten, saniert und an neue Bedürfnisse angepasst werden.

Jede Entscheidung für eine Sanierung oder einen Neubau verlangt ein sorgfältiges Abwägen zwischen Wunsch, Notwendigkeit und den finanziellen Möglichkeiten. Die hohen Belastungen, die uns durch das Land auferlegt werden, schränken unseren Handlungsspielraum erheblich ein. Daher wird es notwendig sein, alle Sparpotenziale in der Gemeinde auszuschöpfen. Eines ist jedoch klar: Nur gemeinsam werden wir diese schwierige Zeit meistern und St. Paul weiterhin gut in die Zukunft führen. Lassen wir uns nicht entmutigen – machen wir uns gemeinsam Lust auf Zukunft!



2. Vizebürgermeister Adolf Streit  
Referat: Straßen, Wege und Plätze, Brücken, Straßenreinigung, Schneeräumung, Fremdenverkehr, Wasserversorgung und Kanalisation, Kirchtag

Sprechstunde:  
Nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 0650/971 84 51

## Winterdienst - Schneeräumung

Mein besonderer Dank gilt unseren Schneeräumern und dem gesamten Bauhofteam. Sie leisten – oft in den frühen Morgenstunden oder in der Nacht, an Wochenenden und Feiertagen – unverzichtbare Arbeit im Dienste der Verkehrssicherheit. Wir sind bemüht, eine bestmögliche Schneeräumung und Splitt-Streuung zu gewährleisten. Eine einwandfreie Schneeräumung ist jedoch nur dann möglich, wenn die Straßen und Wege von den Räumfahrzeugen ohne Probleme befahren werden können. Ich ersuche daher die Grundeigentümer, überhängende Äste und Sträucher, die in die Fahrbahn ragen, zeitgerecht zurückzuschneiden. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag für die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer.

Ich bedanke mich bei allen Vereinen, Ehrenamtlichen, Feuerwehren, bei den Wirtschaftsbetrieben, Bildungseinrichtungen, Kinderbetreuungseinrichtungen sowie bei unseren Gemeindebediensteten im Innen- und Außendienst und den Entscheidungsträgerinnen und -trägern für das gemeinsame Vorgehen zum Wohle unserer Gemeinde. Nur durch das große Gemeinsame, kann vieles bewältigt werden.



## Weihnachts- und Neujahrsgruß

Weihnachten steht vor der Tür – eine Zeit des Friedens und der Freude, eine Zeit des Glücks, die man mit seinen Liebsten verbringt. Genießen wir die Momente der Ruhe, Dankbarkeit und Verbundenheit.

Ich wünsche allen Kindern und Jugendlichen fröhliche und erholsame Weihnachtsferien, gefüllt mit viel Spaß und hoffentlich genau den Geschenken, die sie sich gewünscht haben.

Für das Jahr 2026 wünsche ich viel Gesundheit, Erfolg und Zufriedenheit. Auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit!

Euer Adi Streit

# Geschätzte St. Paulerinnen und St. Pauler, liebe Jugend und Junggebliebene!



Gemeindevorständin Lydia Mosser  
Referat: Familie, Bildung und Soziales, Kindergärten, Wohnungs- und Mietwesen, Gesundheit

Sprechstunde:  
Nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 0699/183 90 105

## Erntedankfest

Am 5. Oktober wurde beim Gasthaus Gössnitzer in der Festhalle das traditionelle Erntedankfest der Landjugend Granitztal gefeiert. Viele Familien sind gekommen, um gemeinsam für die Ernte des Jahres zu danken. Besonders erfreulich war die Rückkehr von Pater Petrus Tschreppitsch OSB, der nach einjähriger Auszeit wieder ins Granitztal heimgekehrt ist und die Messe zelebrierte. In seiner Predigt erinnerte er an den respektvollen Umgang mit Nahrungsmitteln und natürlichen Ressourcen. Erntedank erinnert uns daran, dass Nahrung nicht selbstverständlich ist. Es ist Wertschätzung für die Arbeit unserer Landwirte. Mitgestaltet wurde das Fest von den Kindern der Volksschule und des Kindergartens Granitztal sowie der Musikkapelle Granitztal. Herzlichen Dank an alle Mitwirkenden!

## St. Pauler Gesundheitstag

Viele Besucher nutzten den Gesundheitstag, um kostenlose Tests, Beratungen und Informationen an den Infoständen einzuholen. Verschiedene Stationen – etwa Lungenfunktionstests sowie Hör- und Sehtests – wurden angeboten. Für ein weiteres Highlight sorgten am Platz St. Blasien ein Mopedsimulator, die Bergrettung, das Rote Kreuz und die Polizei mit ihren Fahrzeugen. Die Taekwondo-Vorführung mit Bruno Pascuttini und die Erste-Hilfe-Darbietung der VS St. Paul unter der Leitung von Direktorin Angelika Janko-Tschekon rundeten das Programm ab. Für das leibliche Wohl sorgten die „gesunden“ Smoothies des Kindergartenteams und die Pizza von den Seminarbäuerinnen. An dieser Stelle ein herzliches Danke schön an alle Mitwirkenden, allen voran an den Kindergarten St. Paul und der Volksschule Granitztal.



## Laternenfest

Strahlende Lichter beim Laternenfest in St. Paul: Auch heuer veranstaltete der Kindergarten St. Paul das traditionelle Laternenfest vor dem Rathaus. Gemeinsam mit Eltern und Großeltern gedachten die Kinder dem heiligen Martin und präsentierten stolz ihre selbstgebastelten Laternen. Begleitet von ihren Pädagoginnen sorgten die Kinder mit Liedern und Gedichten für eine besonders stimmungsvolle Atmosphäre. Mit vielen fröhlichen Gesichtern endete das Laternenfest und hinterließ bei Groß und Klein unvergessliche Eindrücke.

Ich wünsche Ihnen allen einen schönen Advent, von Herzen frohe Weihnachten, besinnliche Feiertage und ein gesundes neues Jahr!

Mit herzlichen Grüßen  
Gemeindevorständin  
Lydia Mosser

*Lydia Mosser*

# Liebe Gemeindepfarrerinnen und Gemeindepfarrer!



Gemeindevorstand Helmut Krobath  
Referat: Land- und Forstwirtschaft  
(Tierzucht, Vatertierhaltung, Pflanzenschutz), Jagdwesen, Umweltschutz und Abfallbeseitigung, Nachhaltigkeit und Klimaschutz

Sprechstunde:  
Nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 0664/53 25 666

## Bildungsfahrt der Granitztaler Bauernschaft

Die Bildungsreferenten der Granitztaler Bauernschaft luden im Herbst zu einer beeindruckenden Ausflugsfahrt ein. Mit einem voll besetzten Reisebus ging es zunächst zur Mehlwurmfarm in Bad St. Leonhard, wo der innovative Junglandwirt Andreas Koitz die Teilnehmer durch Österreichs erste Lebensmittelinselzucht führte. In einem spannenden Vortrag erläuterte er die nachhaltige Produktion und die vielfältige Weiterverarbeitung – von Lebensmitteln bis hin zu Dünger und Tierfutter. Bei einer Verkostung von Müsliriegeln und Schokoriegeln mit Insektenanteil konnten sich die Teilnehmer selbst von der Qualität überzeugen. Nach einem gemeinsamen Mittagessen führte die Fahrt weiter zum Schloss Lichtengraben, wo die Gruppe die dortige Fischzucht besichtigte. Der Schlossherr präsentierte die historische Anlage, die Naturteiche sowie die schonende Aufzucht von Forellen und Saiblingen.

Ein herzliches Dankeschön gilt den Bildungsreferenten Silvia Lippitz und Berthold Trettenbrein für die hervorragende Organisation dieses informativen und erlebnisreichen Ausflugs.

## Rinderzucht – Gemeindestierstandorte

Aufgrund des budgetären Drucks sowie der Vorgabe der Gemeinderevision, sämtliche freiwilligen Aufgaben auf ihre Notwendigkeit und Nachhaltigkeit hin zu überprüfen, war die Gemeinde veranlasst, auch die Standorte der Gemeindestiere zu evaluieren und deren Anzahl dem tatsächlichen Bedarf anzupassen.

Für den Natursprung stehen künftig an folgenden Standorten Gemeindestiere zur Verfügung:

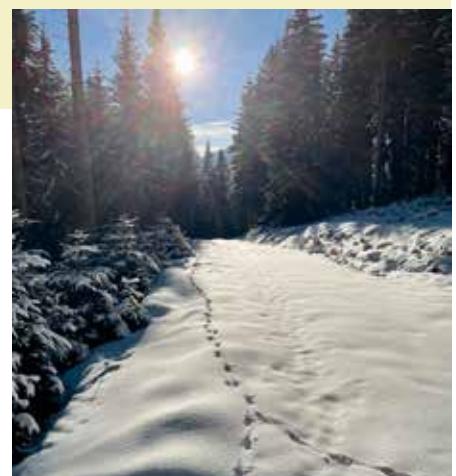
- Pöcheim vlg. Hasl in Zellbach (Charolais)
- Buchbauer vlg. Guberthal in Granitztal-Weißeneck (Fleckvieh)

Wir bitten um Verständnis für diese notwendigerweise getroffenen Maßnahmen.

## Weihnachtswünsche

Wir nähern uns dem Ende eines ereignisreichen Jahres und ich nutze die Gelegenheit und wünsche allen Bewohnern unserer Gemeinde ein schöne, besinnliche Adventzeit, ein frohes Weihnachtsfest im Kreise der Familie und für das Jahr 2026 viel Glück, Freude und Gesundheit.

Herzlichst Euer Helmut Krobath



# Geschätzte St. Paulerinnen und St. Pauler, liebe Jugend!

Mein mehrmonatiger Auslandseinsatz neigt sich dem Ende zu. Während meines Heimatbesuches im Herbst konnte ich einige wichtige Termine wahrnehmen - und so trotz meiner Abwesenheit die Verbundenheit und Unterstützung zeigen.

## Schneidbretttturnier des TTC St. Paul

Mit großem Einsatz und viel Humor ging Mitte November das traditionelle Schneidbretttturnier über die Bühne. Noch vor meiner Abreise durfte ich gemeinsam mit Bürgermeister Stefan Salzmann die diesjährigen Pokale an Obmann



Stefan Spanschel übergeben. Gespielt wurde – wie immer – mit dem klassischen Jausenbrett in Vereins- und Hobbybewerb. Herzlichen Glückwunsch an die Gewinner Herbert Kramer (Vereinsklasse) und Kurt Jäger (Hobbyklasse). Letzterer konnte sich im Supercup sogar gegen den Vereinsmeister durchsetzen. Ein großes Dankeschön an den TTC St. Paul für die gewohnt perfekte Organisation dieses besonderen Turniers.



Gemeindevorstand Michael Pirker:  
Jugend und Sport,  
Feuerwehr- und Feuerlöschwesen,  
Europäische Union

Sprechstunde:  
Nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 0680/23 57 976

## Tisch-Curlingturnier 2025

Ein weiteres Highlight war das beliebte Tisch-Curlingturnier von Robert Oberhauser-Wagner. 60 Teams stellten heuer ihre Treffsicherheit, Kreativität und Fairness unter Beweis. Auch die Kostümierung sorgte für viele Lacher und Applaus – von „Frozen“ über die „Hummelhüften“ bis zu „Zurück in die Zukunft“.

Gratulation an das Siegerteam „Hanse 118“ mit Hannes Knapp und Josef Grün. Danke an alle Teams und die zahlreichen Sponsoren – ohne euch wäre dieses Turnier nicht das, was es ist. Ich freue mich darauf, im nächsten Jahr wieder selbst mitspielen zu können.



## 25 Jahre Firma Ferlin

Ein besonders schöner Anlass war das 25-Jahr-Jubiläum der Firma Ferlin GmbH. Die Familie Ferlin ist seit vielen Jahren ein verlässlicher Partner - für private Haushalte ebenso wie für die Gemeinde. Zu diesem Meilenstein konnte ich Firmenchef Christoph Ferlin persönlich gratulieren. Ich wünsche dem gesamten Team weiterhin viel Erfolg und Schaffenskraft.



Zum Abschluss möchte ich mich vor allem bei unseren Florianis, allen Vereinen sowie Sportlerinnen und Sportlern – und besonders bei unserer Jugend – für ihren Einsatz bedanken. Ihr seid die Seele unseres sportlichen und gesellschaftlichen Lebens.

Ich wünsche Euch allen ein frohes Weihnachtsfest, erholsame Feiertage und ein gesundes, glückliches neues Jahr 2026!

Euer Gemeindevorstand  
Michael Pirker



# Hohe Geburtstage

Vom 15. September bis 28. November 2025 feierten in unserer Gemeinde:

## 80. Geburtstag

Brigitte Neubauer  
ÖR Ignaz Ninaus  
Ottilie Hasenbichler

## 85. Geburtstag

Hermine Halper  
Lieselotte Srienz  
Gottfried Buchbauer  
Raimund Hinteregger  
Isolde Ragger  
Elisabeth Payer  
Else Streit  
Georg Lippitz  
Maria Vallant  
Gottfried Töfferl

## 90. Geburtstag

Hedwig Kuster  
Hedwig Strohmaier  
Elisabeth Köstinger  
Elizabeta Maier  
Leopoldine Hollauf

## 100. Geburtstag

Michaela Hinteregger



ÖR Ignaz Ninaus



Gottfried Buchbauer



Hermine Halper



Michaela Hinteregger

WERBUNG

 BANK BURGENLAND  
KÄRNTEN

»Wir wünschen ein  
schönes und besinnliches  
Weihnachtsfest.«



Filiale St. Paul, Hauptstraße 18, 9470 St. Paul  
T: +43 (0)50 1872

  
GRAWE  
Bankengruppe

bank-kaernten.at

# Willkommen im Leben



**Jonas Stöfelz**  
Eltern: Jasmin und  
Roman Stöfelz



**Enzo Menditto**  
Eltern: Franziska und  
Angelo Menditto



**Adele Elisabeth Schachenmann**  
Eltern: Mag. Andrea und  
Dipl. Ing. Alexander Schachenmann



**Vivien Marx**  
Eltern: Angelina und  
Christopher Marx



 **GRAWE** Die Versicherung  
auf *Ihrer Seite.*

Ihr GRAWE Kundenberater:



**Oberinspektor  
Andreas Streit**

0664/540 50 27  
[andreas.streit@grawe.at](mailto:andreas.streit@grawe.at)

Versicherungen • Kapitalanlagen • Finanzierungen • Bausparen • Leasing

## Standesamt



Anna Prachoinig und Michael Tschekon



Martina Krampl und Manuel Steiner



Eva Rek und Stefan Laure



Edda Emmelmann und Markus Altrichter



Helena Maier und Mario Kaimbacher



Bianca Trettenbrein und Mathias Zmug



Lisa Grubmüller und Bernd Pachatz



Anna Makowska und Livio Podertschnig

# In Erinnerung

**Martina Ehart**

\* 15.03.1964

† 23.09.2025

**Stefanie Jöbstl**

\* 23.11.1924

† 17.11.2025

**Johanna Veidl**

\* 24.06.1948

† 23.10.2025

**Renate Tonitz**

\* 27.12.1939

† 18.11.2025

**Rosalia Resch**

\* 18.03.1929

† 31.10.2025

**Paul Knauder**

\* 23.01.1940

† 21.11.2025

**Juliana Maier**

\* 10.01.1931

† 08.11.2025

**Angela Raffer**

\* 04.05.1933

† 24.11.2025



„Mein St. Paul“ ist auch über Internet unter [www.sanktpaul.at](http://www.sanktpaul.at) abrufbar.

Sollten Sie Interesse an einer Werbeeinschaltung haben, dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

**Tel. 04357/2017-21**

*Frohe Weihnachten  
und einen guten  
Rutsch wünscht die  
Menner Apotheke*

Mag. M. Menner  
Hauptstraße 24  
9470 St. Paul/Lav.

Tel. 04357/2014  
Fax 04357/2014-20  
post@apo-st-paul.at  
[www.apo-st-paul.at](http://www.apo-st-paul.at)

# ID Austria – Ihr digitaler Schlüssel für sichere Online-Amtswege



Die ID Austria ist Ihre persönliche elektronische Identität – ein sicherer Zugang zu mehr als 500 digitalen Services aus Verwaltung und Wirtschaft. Als Weiterentwicklung von Handy-Signatur und Bürgerkarte ermöglicht sie es, sich online eindeutig auszuweisen, digitale Dokumente rechtsgültig zu unterschreiben und zahlreiche Amtswege rund um die Uhr bequem von zu Hause oder unterwegs zu erledigen.



## Viele Anwendungen – ein Zugang

Mit der ID Austria genügt ein einziger Login, um eine Vielzahl staatlicher und privater Online-Dienste zu nutzen – einfach, schnell und datenschutzkonform. Dazu gehören unter anderem oesterreich.gv.at, das Unternehmensserviceportal (usp.gv.at), FinanzOnline, die elektronische Gesundheitsakte ELGA, das Sozialversicherungsportal meinesv.at sowie zahlreiche weitere Anwendungen, die laufend erweitert werden. Auch digitale Ausweise – wie der digitale Führerschein – können über die ID Austria am Smartphone vorgezeigt werden.

## Registrierung direkt im Rathaus St. Paul

Seit 15. Oktober 2025 ist die Marktgemeinde St. Paul wieder Registrierungsstelle für die ID Austria. Österreichische Staatsbürger ab dem vollendeten 14. Lebensjahr können ihre ID Austria Montag bis Freitag während des Parteienverkehrs direkt im Rathaus (Melde- und Sozialamt) beantragen - kostenlos, unkompliziert und unabhängig vom Wohnsitz. Eine Terminvereinbarung ist nicht notwendig. Für die Registrierung benötigen Sie lediglich einen Reisepass oder Personalausweis und Ihr Handy. Die Registrierung muss persönlich erfolgen.

Die Marktgemeinde St. Paul freut sich, mit diesem Service das digitale Bürgerservice weiter auszubauen und der Bevölkerung einen modernen, sicheren Zugang zu wichtigen Online-Anwendungen zu ermöglichen.



**TDC–SKD ZT GMBH**  
Anzengrubergasse 9/3, 7400 Oberwart  
Tel.: +43 (0)3352/ 34993-0  
Fax: +43 (0)3352/ 34993 – 20  
E-Mail: [oberwart@tdc-zt.at](mailto:oberwart@tdc-zt.at) <http://www.tdc-zt.at>

Zuverlässig • Dynamisch • Kompetent

Wir bringen Farbe in Ihre Drucksorten!

satz · grafik · druck

**edler**

Granitztal-Weißenegg 50  
A-9470 St. Paul im Lav.  
T: 0676 / 5103151  
T: 0650 / 6878178  
g.edler@netcompany.at

# Trinkwasserinformation der Marktgemeinde St. Paul

Die Wasserversorgung der Marktgemeinde St. Paul wird von insgesamt sechs Quellen gespeist. Dies sind die Waagquellen I und II beim vlg. Waager, Wirtquelle in St. Martin sowie die Krainerquelle, Fasching I und II in Schildberg.

Hier ein Überblick der einzelnen Hochbehälter mit den Füllvolumen und der Wasserhärtegrade:

	<b>Behälter Waag</b>	<b>Behälter St. Martin</b>	<b>Behälter Schildberg</b>	<b>Hochbehälter Schildberg</b>	<b>Hochbehälter Stadling</b>
Speichervolumen	300 m <sup>3</sup>	200 m <sup>3</sup>	100 m <sup>3</sup>	50 m <sup>3</sup>	600 m <sup>3</sup>
Wasserhärte	16° ± 4° dH	16° ± 4° dH	16° ± 4° dH	16° ± 4° dH	16° ± 4° dH
Versorgungsbereich	St. Martin, St. Paul, Legerbuch, Loschental		Schildberg, Granitztal-Weißenegg, Deutsch-Grutschen, Granitztal-St. Paul, Teile von Zellbach		Kampach, Stadling, St. Paul, ÖBB Bahnhof

Bei Wasserknappheit infolge längerer Trockenzeit wird Wasser in der erforderlichen Menge aus der Verbundschiene Lavanttal mit einer Wasserhärte von 3,0°-6,0° dH in das Gemeindenetz eingespeist.

<b>Wasserhärte (0 bis 30° dH)</b>					
sehr weich	weich	mittel hart	ziemlich hart	hart	sehr hart
0	4	8	12	18	30

Die Wasserversorgung Zellbach-Kollnitzgreuth erfolgt über die Gemeindewasserversorgung St. Andrä mit einer Gesamtwasserhärte von 6°± 0,4° dH.

Laut Trinkwasserverordnung werden unsere Wasserversorgungsanlagen regelmäßig untersucht und sind vom bakteriologischen und chemischen Standpunkt aus, zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

Für eventuelle Rückfragen und nähere Auskünfte stehen Ihnen die Mitarbeiter im Bauamt der Marktgemeinde gerne zur Verfügung – Tel. 04357/2017 DW 27 oder 28.

**GOLDECK**  
MEIN SPORTBERG

DIE EINFACHSTE RECHNUNG DES WINTERS!

Ski  
+ Snowboard  
+ Tourenski  
+ Langlaufen  
+ Rodeln  
= GOLDECK!

**IN NUR 90 MINUTEN VON ST. PAUL  
IM LAVANTTAL DIREKT INS WINTER-  
ABENTEUER FÜR DIE GANZE FAMILIE!**

Ticket jetzt online kaufen: Geld und Zeit sparen!

Follow us on f @GoldeckMeinSportberg

[www.sportberg-goldeck.com](http://www.sportberg-goldeck.com)

## Fotoservice im Rathaus

Seit November bietet Fotografin Elisabeta Miron jeden ersten Montag im Monat im Foyer des Rathauses St. Paul ein praktisches Fotoservice direkt vor Ort an. Zur Auswahl stehen biometrische Passfotos, Bewerbungsfotos und Portraitaufnahmen. Weitere Fotoleistungen – etwa Hochzeits- oder Babyfotos – sind nach telefonischer Vereinbarung unter 0650/522 15 10 möglich. Eine unkomplizierte Möglichkeit, wichtige Aufnahmen schnell, professionell und direkt im Ort erledigen zu lassen.



**Termine 1. Quartal 2026:**  
12. Jänner | 2. Februar | 2. März  
  
jeweils von 09.00 bis 12.00 Uhr  
Rathaus St. Paul

## Beratungstage der SVS

Alle Gewerbetreibenden, Bauern und Neue Selbstständige erhalten mit der Sozialversicherung der Selbstständigen (SVS) soziale Sicherheit aus einer Hand, ein Plus an Gesundheits- und Vorsorge-Leistungen, moderne digitale Services und ein noch umfangreicheres Beratungsangebot. Dazu gehören natürlich auch wie bisher die wohnortnahmen Beratungstage.

**Termine 1. Quartal 2026:**  
20. Jänner  
17. Februar  
17. März  
14. April

im Rathaus der Marktgemeinde St. Paul  
von 08.30 bis 12.00 Uhr

Für eine persönliche Beratung vereinbaren Sie einen Termin unter Tel. 050 808 808 bzw. online unter [svs.at/termine](http://svs.at/termine).

## Fundamt

Nachfolgende Fundgegenstände wurden in der Zeit von September bis November 2025 im Fundamt der Marktgemeinde St. Paul zur Verwahrung abgegeben. Die Fundgegenstände können in der Gemeindekasse, Tel. 04357/2017-20, abgeholt werden:

Datum	Bezeichnung	Fundort
03.11.2025	Wohnungs- und Spindschlüssel auf WAC Band	Volksschule St. Paul
09.11.2025	Schlüssel mit gelben Anhänger	Friedhof St. Paul

**Frohe Weihnachten und  
Prosit Neujahr wünscht**

**Säge- und Hobelwerk**

**Fritz Hinteregger**

- Bandsäge
- Lohnschnitt
- Bauholz
- HOBELWARE

Tel. / Fax: 04357/36 63  
Mobiltel.: 0650/944 73 56

*Wir wünschen allen unseren Kunden ein frohes  
Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!*

**FASSADEN - VOLLWÄRMESCHUTZ - MALEREI**

**Raneg & Paulitsch GmbH**

Bahnhofstraße 2a 9470 St. Paul  
Tel. 0664 / 16 01 634 oder Tel. 0664 / 22 66 299  
Fax 0 43 52 / 62 555 E-Mail: [office@raneg-paulitsch.at](mailto:office@raneg-paulitsch.at)

# Müllübernahme am gemeindeeigenen Bauhof

## Öffnungszeiten:

jeden Freitag von 07.00 bis 12.30 Uhr und  
jeden 1. Samstag im Monat von 09.00 bis 11.00 Uhr  
(Ausgenommen an gesetzlichen Feiertagen.)

## Kostenlos abgegeben werden können:

- |               |                    |
|---------------|--------------------|
| ■ Sperrmüll   | ■ Alteisen         |
| ■ Holz        | ■ Problemstoffe    |
| ■ Kunststoffe | ■ Elektroaltgeräte |

# Tierkörperentsorgung (TKE) Sammelstelle St. Paul

## Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 15.00 bis 16.00 Uhr  
Samstag: 11.00 bis 12.00 Uhr

## In dringenden Fällen:

0664/350 520 6 oder 0664/350 520 7

Widerrechtliche Ablagerungen außerhalb der Öffnungszeiten sind verboten und werden zur Anzeige gebracht.

## Hinweis in eigener Sache:

# „Gelber Sack“ und Biomüll

Jeder Haushalt erhält im 1. Quartal das Jahreskontingent an „Gelben Säcken“ vom Entsorgungsunternehmen FCC zugestellt. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit weitere Säcke zu beziehen – die Ausgabe des „Gelben Sack“ sowie der Biomüll-Säcke erfolgt während des Parteienverkehrs über das Sekretariat im Rathaus.



**Wir bauen.**  
Wertbeständigkeit ist unser Fundament.

**KOSTMANN**

- Bauwirtschaft
- Rohstoffe
- Transport

Erfahren. Leistungsstark. Zuverlässig.

Kostmann GesmbH • Burgstall 44 • A-9433 St. Andrä  
Tel.: +43 (0) 4358 / 2400 • E-Mail: kostmann@kostmann.com

# Abfallwirtschaftsverband Lavanttal

Umweltzentrum Lavanttal  
in St. Andrä  
(Gelände der ATP – vormals ÖDK)



## Annahmezeiten:

Montag bis Freitag  
von 08.00 bis 11.45 Uhr und  
13.00 bis 16.45 Uhr (ganzjährig)  
und zusätzlich  
jeden ersten Samstag im Monat  
von 08.00 bis 11.45 Uhr

# Deponie Hart in Lavamünd

## Annahmezeiten:

Montag bis Freitag  
von 09.00 bis 11.45 Uhr und  
13.00 bis 16.45 Uhr

Das „Umweltzentrum Lavanttal“ und die „Deponie Hart“ stehen allen Bürgern des Bezirkes Wolfsberg und der Gemeinde Neuhaus zur Abgabe von Sperrmüll, Altstoffen und Problemstoffen zur Verfügung. Die Annahmebedingungen der Marktgemeinde St. Paul sind einzuhalten.

## Kostenlos abgegeben werden können:

Altpapier, Kartonagen, Altglas, Verpackungsabfälle aus Kunststoff oder Metall, Alttextilien, Metalle (Eisenschrott), Elektrokleingeräte und Elektrogroßgeräte sowie Nichtverpackungskunststoffe.

**Alle sonstigen Abfälle wie Bauschutt, Autoreifen und Bioabfälle sind zu bezahlen. Die Agrarfolienentsorgung (Silofolien ohne Netz und ohne Schnüre) ist seit 01.01.2021 kostenpflichtig.**

# Christbäume – Wohin damit?

Allen St. Pauler Gemeindebürgern wird wieder eine kostenlose Christbaumentsorgung angeboten. **Ohne** jeglichen Behang (Schmuck, Metallhaken, Lametta usw.) können Sie nach den Feiertagen ihren Christbaum im Bauhof der Marktgemeinde, während der Müllübernahmezeiten, kostenlos abgeben.

**Bitte nicht am Straßenrand ablagern oder neben der Biotonne abstellen!**

## Müllübernahmezeiten:

jeden Freitag von 07.00 bis 12.30 Uhr  
und jeden 1. Samstag im Monat  
von 09.00 bis 11.00 Uhr

# Müllabfuhrtermine 2026

	Restmüll 4 Wochen		Restmüll 2 Wochen		Gelber Sack		Papier					Bio
	Tour 1	Tour 2	Tour 1	Tour 2	Tour 1	Tour 2	Tour 1	Tour 2	Tour 3	Tour 4	Tour 5	
Jänner	19.01.	20.01.	07.01. 19.01.	07.01. 20.01.	14.01.	22.01.		08.01.	22.01.		19.01.	14.01. 28.01.
Februar	16.02.	17.02.	03.02. 16.02.	03.02. 17.02.	12.02.		19.02.			05.02.		11.02. 25.02.
März	16.03.	17.03.	03.03. 16.03. 31.03.	03.03. 17.03. 31.03.	26.03.	05.03.		05.03.	19.03.		16.03.	11.03. 25.03.
April	13.04.	14.04.	13.04. 28.04.	14.04. 28.04.		16.04.	16.04.	29.04.		02.04.		01.04. 09.04. 15.04. 22.04. 29.04.
Mai	11.05.	12.05.	11.05. 26.05.	12.05. 26.05.	07.05.	29.05.			13.05.	28.05.	11.05.	06.05. 13.05. 20.05. 28.05.
Juni	08.06.	09.06.	08.06. 23.06.	09.06. 23.06.	18.06.		11.06.	25.06.				03.06. 10.06. 17.06. 24.06.
Juli	06.07.	07.07.	06.07. 21.07.	07.07. 21.07.	30.07.	09.07.			09.07.	23.07.	06.07.	01.07. 08.07. 15.07. 22.07. 29.07.
August	03.08. 31.08.	04.08.	03.08. 18.08. 31.08.	04.08. 18.08.		20.08.	06.08.	20.08.			31.08.	05.08. 12.08. 19.08. 26.08.
September	28.09.	01.09. 29.09.	15.09. 28.09.	01.09. 15.09. 29.09.	10.09.				03.09.	17.09.		02.09. 09.09. 16.09. 23.09. 30.09.
Oktober	27.10.	28.10.	13.10. 27.10.	13.10. 28.10.	22.10.	01.10.	01.10.	15.10.	29.10.		27.10.	07.10. 14.10. 21.10. 29.10.
November	23.11.	24.11.	10.11. 23.11.	10.11. 24.11.		12.11.	26.11.			12.11.		04.11. 18.11.
Dezember	21.12.	21.12.	09.12. 21.12.	09.12. 21.12.	03.12.	21.12.		10.12.	22.12.		21.12.	02.12. 16.12. 30.12.



# Tourenpläne 2026

**Restmüll**

**und**

**Gelber Sack**

**Tour 1**



In St. Paul\* und in den Ortschaften: Deutsch-Grutschen (ausgenommen Objekte Nr. 1, 2, 3, 8, 11, 12, 13, 14, 24, 25, 26, 37, 38 und 51), Hundsdorf, Kampach, Mühlviertel, Stadling und Winkling

**Tour 2**



In den Ortschaften: Deutsch-Grutschen (die Objekte Nr. 1, 2, 3, 8, 11, 12, 13, 14, 24, 25, 26, 37, 38 und 51), Gönitz, Granitztal-St. Paul, Granitztal-Weißenegg, Johannesberg, Kollnitzgreuth, Legerbuch, Loschental, Schildberg, St. Margarethen, St. Martin, St. Martiner Straße (Objekte Nr. 17, 49 und 50), Unterhaus, Unterholz, Weinberg, Windisch-Grutschen und Zellbach

\* Zur Ortschaft St. Paul gehören die Straßenzüge: Abt Paulus-Schneider-Straße, Allersdorfer Straße, Bahnhofstraße, Buxersiedlung, Dir. Josef-Andretsch-Weg, Dr. Fresacher-Straße, Dr. Leitner-Gasse, Gymnasiumweg, Hanns-Rader-Weg, Hauptstraße, Hugo-Wolf-Straße, Industriestraße, Kirchensiedlung, Kollerhofsiedlung, Kollnitzer Weg, Lobisserplatz, Platz St. Blasien, Rabenhofstraße, Schießstattstraße, Schützenhöhe, Schwarzviertler Straße, Sechshausen, Sonnrain, Spanheimer Straße, Sportplatzsiedlung, St. Martiner Straße (ausgenommen Objekte Nr. 17, 49 und 50) und Trattenstraße

## Altpapier

**Tour 1**



Allersdorfer Straße, Bahnhofstraße (Objekte Nr. 2, 2A und 6), Deutsch-Grutschen (ausgenommen Objekt Nr. 7, 24, 25 und 51), Dr. Leitner-Gasse, Granitztal-St. Paul (Objekte Nr. 21 und 22), Gymnasiumweg, Hanns-Rader-Weg, Hauptstraße (ausgenommen Objekt Nr. 35, 37 und 49), Industriestraße, Kampach (Objekte Nr. 2 und 12), Lobisserplatz, Platz St. Blasien, Rabenhofstraße, Schützenhöhe, Schwarzviertler Straße, Sechshausen, Sonnrain, Sportplatzsiedlung

**Tour 2**



Johannesberg, Kollerhofsiedlung, Legerbuch, Loschental, Mühlviertel, St. Margarethen, St. Martiner Straße (ausgenommen Objekte Nr. 17, 49 und 50), Unterhaus, Weinberg (ausgenommen Objekte Nr. 3 und 4)

**Tour 3**



Deutsch-Grutschen (Objekte Nr. 7, 24, 25 und 51), Gönitz, Granitztal-St. Paul (ausgenommen Objekte Nr. 21 und 22), Granitztal-Weißenegg, Kirchensiedlung, Kollnitzgreuth, Schildberg, St. Martin, St. Martiner Straße (Objekte Nr. 17, 49 und 50), Windisch-Grutschen, Zellbach

**Tour 4**



Abt Paulus-Schneider-Straße, Bahnhofstraße (ausgenommen Objekte Nr. 2, 2A und 6), Buxersiedlung, Dir. Josef-Andretsch-Weg, Dr. Fresacher-Straße, Hauptstraße (Objekte Nr. 35, 37 und 49), Hugo-Wolf-Straße, Hundsdorf, Kampach (ausgenommen Objekte Nr. 2 und 12), Kollnitzer Weg, Schießstattstraße, Spanheimer Straße, Stadling, Trattenstraße, Winkling

**Tour 5**



Weinberg Objekte Nr. 3 und 4 mit Unterholz Nr. 10 und 12

Um die Abholung problemlos zu gestalten, werden Sie gebeten, Ihre Restmülltonne bzw. Ihren Restmüllsack sowie den „Gelben Sack“ und die „Altpapiertonnen“ am Abfuhrtag jeweils bis 5.00 Uhr direkt an der Straße vor dem Haus oder am vereinbarten Sammelplatz bereitzustellen. Wird die Abfuhr nicht am geplanten Tag erledigt, erfolgt sie am nächsten Werktag! Bei Straßen sperren (infolge von Baustellen etc.) müssen die Säcke bzw. Behälter vor der Sperre bereitgestellt werden. Weiters wird darauf hingewiesen, dass nur Straßen welche lt. StVO für Fahrzeuge bis mind. 26 t Gesamtgewicht zugelassen sind, befahren werden. Privatstraßen werden nicht befahren. Auskünfte erhalten Sie im Bauamt unter Tel. 04357/2017-28.

bitte wenden



# Tauwetterbeschränkungen auf Gemeindestraßen

Aufgrund der milden Temperaturen Anfang Februar gilt auf einigen Gemeindestraßen der Marktgemeinde St. Paul wie jedes Jahr ein Fahrverbot für Fahrzeuge mit über acht Tonnen Gesamtgewicht während der jährlichen Tauwetterperiode. Die betroffenen Straßen werden an den Anfangs- und Endpunkten mit den Tafeln „Verkehrsbeschränkung infolge Tauwetters“ sowie mit den nach der Straßenverkehrsverordnung (StVO 1960) vorgeschriebenen Verkehrszeichen, aus denen das zulässige Gesamtgewicht von acht Tonnen ersichtlich ist, gekennzeichnet.

## Von der Verkehrsbeschränkung ausgenommen sind:

- Einsatzfahrzeuge (§ 26 StVO 1960) und Fahrzeuge des Straßendienstes sowie der Müllabfuhr (§ 27 StVO 1960)
- Fahrzeuge des Österreichischen Bundesheeres
- Einsatzfahrzeuge der Elektrizitätsgesellschaften und der Telegraphenbauämter, jedoch nur für Fahrten zur Behebung von Störungen des Versorgungsnetzes
- Fahrzeuge der Post und Telekom Austria, jedoch nur für Fahrten zur Durchführung von Entstörungsdiensten am öffentlichen Versorgungsnetz
- Lebensmitteltransporte
- Fahrzeuge der Tierkörperentsorgungs GesmbH
- Fahrplanmäßige Kurzwagen der Postverwaltung, der ÖBB und der Privatlinien, soweit sie der Beförderung von Personen dienen.

Die Tauwetterbeschränkung gilt nicht in der Zeit von 06.00 bis 09.00 Uhr.  
Ausnahmegenehmigungen sind nicht mehr möglich.

.....

# Winterdienst auf Gehsteigen & Straßen – Pflichten der Anrainer

Mit Winterbeginn möchte die Marktgemeinde auf die grundsätzliche Räumungspflicht (Schneeräumung und Streupflicht) der Liegenschaftsbetreiber laut Straßenverkehrsordnung (§ 93 StVO) im Ortsgebiet hinweisen.

Demnach haben die Eigentümer von Liegenschaften im Ortsgebiet dafür Sorge zu tragen, dass die **dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege** entlang der gesamten Liegenschaft in der Zeit von **06.00 bis 22.00 Uhr** von Schnee und Verunreinigungen gesäubert, sowie bei Schnee und Eis bestreut werden. Ist kein Gehsteig vorhanden, so ist der Straßenrand in einer **Breite von einem Meter** zu säubern und zu bestreuen. Überhängende Schneeweichen oder Eisschmelzen von den Dächern Ihrer an der Straße gelegenen Gebäude sind zu entfernen.

.....

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die fallweise Gehsteigräumung durch die Gemeinde die einzelnen Eigentümer nicht von ihrer Räumungspflicht nach § 93 StVO befreit. Die Räumung bzw. Streuung der Gehsteige durch die Gemeinde erfolgt nur dann, wenn es die entsprechenden Personalressourcen erlauben.

.....

**TRANSPORTE  
ERDBEWEGUNG  
Sauerschnig**



wünscht ein frohes Fest und  
ein gutes neues Jahr!

Aich 17, A-9470 St. Paul

Telefon & Fax (04355) 2581  
Mobil (0664) 25 64 652

Frohe Weihnachten und Prost! Neujahr wünscht  
Meistertischler

**UNTERHOLZER**

9470 St. Paul, Allersdorf Nr. 8  
Tel. 04357/2315 Fax: DW12  
E-Mail: tiwu@happynet.at



**WIR TISCHLERN  
GERNE FÜR SIE**

We planen, erzeugen und montieren  
sämtliche Möbel nach Wunsch.

# St. Pauler Kultursommer

## Vorstandswechsel im Verein „St. Pauler Kultursommer“

Der Verein St. Pauler Kultursommer hielt Mitte November seine Mitgliederversammlung ab, bei der bereits angekündigte Änderungen im Vorstand beschlossen wurden. Christoph Warzilek übergab die administrative Leitung an Eva Maria Rebernik. Nach dem Rücktritt von Peter Unterluggauer als Kassier folgt ihm Karlheinz Wagner in dieser Funktion nach. Die Schriftführung liegt nun bei Evelyn Wagner. Unverändert im Vorstand tätig bleiben Siegi Hoffmann als künstlerischer Leiter und Vorsitzender sowie sein designierter Nachfolger ab 2027, Stiftskapellmeister Stjepan Molnar. Ergänzt wird das Gremium durch Museumsleiter Pater Gerfried Sitar OSB, Pater Thomas Petutschnig OSB und Kassier-Stellvertreterin Reinhild Tschischka. Die Kassaprüfung übernehmen künftig Peter Unterluggauer und Andrea Neudeck. Bürgermeister Stefan Salzmann dankte den ausscheidenden Vorstandsmitgliedern für ihr Engagement und zeigte sich zuversichtlich, dass der neu formierte Vorstand den erfolgreichen Weg des St. Pauler Kultursommers weiterführen wird. Einstimmig beschlossen wurde außerdem eine notwendige Anpassung der Ticketpreise.



Der neugewählte Vorstand mit Bürgermeister Stefan Salzmann.

## Programmpräsentation 2026

Bei der Programmpräsentation am 9. Dezember im Rathaus wurde das Festivalprogramm des St. Pauler Kultursommers 2026 vorgestellt. Unter dem Titel „KLANGSprachen“ erwarten das Publikum zwischen Pfingsten und Mariä Himmelfahrt insgesamt 19 Veranstaltungen mit hochkarätigen Künstlern aus dem In- und Ausland. Auch das vom Land Kärnten ausgerufene „Literaturjahr 2026“ findet sich im Programm. Musikalische Höhepunkte bilden erneut drei große Chor-Orchester-Konzerte in der Stiftskirche sowie drei ausgewählte KUSO-Extras.

Nachfolgend ein Auszug aus den Terminen bis Ende Juni und den diesjährigen KUSO-Extras. Das gesamte Festival-Programm finden Sie online und in der nächsten Ausgabe der Gemeindezeitung.

### Termine Mai und Juni 2026:

#### **Sonntag, 24. Mai 2026**

Eröffnung mit Festmesse

#### **Freitag, 29. Mai 2026**

Klavierkonzert

#### **Mittwoch, 3. Juni 2026**

Literatur & Musik

#### **Sonntag, 7. Juni 2026**

Vokal & Instrumental

#### **Freitag, 12. Juni 2026**

Junge Stimmen auf der KUSO-Bühne

#### **Sonntag, 14. Juni 2026**

Chor-Orchester-Konzert

#### **Mittwoch, 17. Juni 2026**

Liederabend mit volksm. Wurzeln

#### **Freitag, 26. Juni 2026**

Orgel & Streichquartett

### KUSO-Extras:

#### **Sonntag, 7. Juni 2026**

KUSO und die Schatzkammer Kärntens

#### **Samstag, 25. Juli 2026**

KUSO mit Einkehr

#### **Dienstag, 28. Juli 2026**

KUSO auf Reisen

### Information, Karte-, Gutschein- & KUSO-Extra-Bestellung

#### **St. Pauler Kultursommer**

Hauptstraße 1, 9470 St. Paul im Lav.

Tel.: 0677 / 611 87 231

Mail: office@sanktpaulerkultursommer.at

Web: www.sanktpaulerkultursommer.at

**10 Prozent Weihnachtsrabatt bis 10. Jänner 2026 auf alle KUSO-Konzerte im Vorverkauf (ausgenommen Abos).**

# Aufbruch! Kärnten ↔ Steiermark

Mit der Vollinbetriebnahme der Koralmbahn am 14. Dezember rückt St. Paul so nah an die beiden Landeshauptstädte wie noch nie. Nur 20 Minuten dauert die Fahrt nach Klagenfurt, rund 35 Minuten jene nach Graz. Was früher ein Tagesausflug war, wird nun zum spontanen Kultur- oder Einkaufsbesuch – schnell, bequem und umweltfreundlich.

## Neue Ausstellung - und St. Paul ist mittendrin

Diese historische Veränderung nehmen das kärnten.museum in Klagenfurt und das Museum für Geschichte in Graz zum Anlass, eine gemeinsame Ausstellung zu gestalten: „Aufbruch! Kärnten ↔ Steiermark“. Im Mittelpunkt stehen die vielfältigen wirtschaftlichen, kulturellen und menschlichen Verbindungen zwischen beiden Regionen und die Frage, warum Menschen im Südostalpenraum seit Jahrhunderten unterwegs sind: für Handel und Arbeit, Bildung, Glauben, Gesundheit oder persönlichen Beziehungen. Durch seine Lage an der Koralmbahn spielt St. Paul eine besondere Rolle – damals wie heute. Die Ausstellung zeigt unter anderem:

- **Die Glasproduktion in St. Vinzenz:** Im 18. Jahrhundert betrieb das Stift St. Paul eine große Glashütte mit bis zu 700 Beschäftigte, deren Produkte bis nach St. Petersburg und Versailles gelangt sein sollen.
- **Die Tradition des „Stroh-Rums“:** 1832 gründete der St. Pauler Sebastian Stroh seinen Betrieb, der später internationale Bedeutung erlangte und jahrzehntelange Handelsbeziehungen zwischen Kärnten und der Steiermark formte.



Postkarte St. Vinzenz vor 1906 © Fotograf unbekannt  
Burgmuseum Archeo Norico Deutschlandsberg



Hochprozentiger Exportschlager  
© Kunsthistorische Sammlung/KHS

## Grenzen überwinden: Wege zwischen Kärnten und Steiermark

Die Schau verdeutlicht auch, wie anspruchsvoll Bewegungen zwischen Kärnten und der Steiermark einst waren – von Saumwegen über die Pack bis zur Sobothstraße. Mit der Koralmbahn entsteht nun eine moderne Verkehrsachse mit großer Wirkung: Der Wirtschaftsraum „AREA Süd“ verbindet 1,1 Millionen Menschen, verkürzt Pendelzeiten deutlich und eröffnet neue Chancen für Forschung, Bildung, Arbeit und Tourismus.



Urlaub am Wörthersee (1948) © Fotograf Eugen Hauber, MMS/UMJ

## Persönliche Wege über die Pack

Zwischen Kärnten und der Steiermark bestehen seit jeher enge menschliche Verbindungen – sei es durch Arbeit, Studium, Familie oder Freundschaften. Auch die Kuratoren der Ausstellung stehen für diese Verbundenheit: Bettina Habsburg-Lothringen, geb. Drescher, Granitztalerin und Leiterin des Museums für Geschichte, sowie Wolfgang Muchitsch, Direktor des kärnten.museums und mit Wurzeln in St. Andrä. Ihre Biografien spiegeln jene Nähe wider, die die neue Bahnlinie nun sichtbarer macht.

**Dank der neuen Bahnverbindung sind die beiden Ausstellungen nun besonders bequem erreichbar – ein ideales Ziel für einen Tagesausflug ab St. Paul. Weitere Informationen finden Sie unter [www.museum-joanneum.at](http://www.museum-joanneum.at) sowie [landesmuseum.ktn.gv.at](http://landesmuseum.ktn.gv.at).**

# Veranstaltungen\*

## Dezember 2025 bis März 2026

\* Es wird darauf hingewiesen, dass es zu Verschiebungen oder Absagen einzelner Termine kommen kann. Alle Angaben ohne Gewähr. Die Termine finden Sie auch online unter [www.sanktpaul.at](http://www.sanktpaul.at)

### Dezember 2025

#### **Freitag, 19. Dezember 2025**

Rorate  
06.00 Uhr | Erhardikirche

#### **Sonntag, 21. Dezember 2025**

Gottesdienst am 4. Adventssonntag  
08.00 Uhr | Filialkirche St. Margarethen  
10.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul

#### **Dienstag, 23. Dezember 2025**

Friedenslicht-Ausgabe  
18.00 Uhr | Rüsthaus St. Paul  
18.00 Uhr | Rüsthaus Granitztal

#### **Mittwoch, 24. Dezember 2025**

Familienweihnacht mit dem Stiftschor St. Paul  
15.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul

Christmette

21.30 Uhr | Pfarrkirche St. Martin  
22.30 Uhr | Stiftskirche St. Paul

#### **Donnerstag, 25. Dezember 2025**

Christtag  
08.30 Uhr | Pfarrkirche St. Martin  
10.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul

#### **Freitag, 26. Dezember 2025**

Gottesdienst  
08.30 Uhr | Pfarrkirche St. Martin  
10.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul

### Stefanikräntchen

20.00 Uhr | Gasthaus Gößnitzer

#### **Samstag, 27. Dezember 2025**

Abwehrkämpfermesse und Befreiungsfeier  
09.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul  
  
Gottesdienst  
11.00 Uhr | Filialkirche Johannesberg

#### **Sonntag, 28. Dezember 2025**

Gottesdienst  
10.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul

#### **Dienstag, 30. Dezember 2025**

Hausball  
19.00 Uhr | Gasthaus Poppmeier

### Mittwoch, 31. Dezember 2025

Jahresschlussandacht  
18.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul

### Jänner 2026

#### **Donnerstag, 1. Jänner 2026**

Neujahresgottesdienst  
08.30 Uhr | Pfarrkirche St. Martin  
10.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul

#### **Samstag, 3. Jänner 2026**

Monatswallfahrt  
15.00 Uhr | Filialkirche Josefsberg

#### **Sonntag, 4. Jänner 2026**

St. Pauler Neujahrs-Crosslauf  
10.00 Uhr | Sportgelände St. Paul

#### **Dienstag, 6. Jänner 2026**

Dreikönigstag  
08.30 Uhr | Pfarrkirche St. Martin  
10.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul

### Senioren Kärntnerball

15.00 Uhr | Gasthaus Gößnitzer

#### **Samstag, 10. Jänner 2026**

Gottesdienst  
08.00 Uhr | Filialkirche Weinberg

#### **Sonntag, 11. Jänner 2026**

Gottesdienst  
10.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul

#### **Samstag, 17. Jänner 2026**

### Bauernball der Landjugend Granitztal

20.00 Uhr | Gasthaus Kollmann

#### **Sonntag, 18. Jänner 2026**

Gottesdienst  
10.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul

#### **Sonntag, 25. Jänner 2026**

Patrozinium  
10.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul

**Februar 2026****Sonntag, 1. Februar 2026**

Feier des Festes Mariae Lichtmess  
08.30 Uhr | Pfarrkirche St. Martin

**Montag, 2. Februar 2026**

Darstellung des Herrn – Mariä Lichtmess  
18.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul

**Dienstag, 3. Februar 2026**

Fest Hl. Blasius  
18.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul

**Freitag, 6. Februar 2026****St. Pauler Narrensitzung**

19.30 Uhr | Konvikt St. Paul

Weitere Termine:

Samstag, 7. Februar 2026

Freitag, 13. Februar 2026

Samstag, 14. Februar 2026

**Samstag, 7. Februar 2026**

Monatswallfahrt

15.00 Uhr | Filialkirche Josefsberg

**Donnerstag, 12. Februar 2026**

Requiem für verstorbene Äbte und Mitbrüder  
08.00 Uhr | Erhardikirche

**Samstag, 14. Februar 2026**

Gottesdienst  
08.00 Uhr | Filialkirche Weinberg

**Dienstag, 17. Februar 2026****Faschingsumzug**

15.00 Uhr | Marktbereich

**Mittwoch, 18. Februar 2026**

Aschermittwoch  
18.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul

**Samstag, 28. Februar 2026**

Jubiläumskonzert der Musikkapelle Granitztal  
20.00 Uhr | Volksschule Granitztal

**März 2026****Samstag, 7. März 2026**

Monatswallfahrt  
15.00 Uhr | Filialkirche Josefsberg

**Samstag, 14. März 2026****Theateraufführung der Theatergruppe Granitztal**

20.00 Uhr | Volksschule Granitztal

Weitere Termine:

15. März 2026, 14.30 Uhr

21. März 2026, 20.00 Uhr

22. März 2026, 14.30 Uhr

28. März 2026, 20.00 Uhr

**Samstag, 14. März 2026**

Gottesdienst  
08.00 Uhr | Filialkirche Weinberg

**Donnerstag, 19. März 2026**

Festmesse Hl. Josef  
11.00 Uhr | Filialkirche Josefsberg

**Samstag, 21. März 2026**

Hochfest Hl. Benedikt  
18.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul

**Mittwoch, 25. März 2026**

Verkündigung des Herrn  
18.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul

**Samstag, 28. März 2026**

Jahreskonzert der ATK St. Paul  
20.00 Uhr | Konvikt St. Paul



## ASC St. Paul – Herbstbilanz und Ausblick

Nach dem viel umjubelten Aufstieg in die 1. Klasse Ost startete der ASC St. Paul mit viel Schwung in die neue Saison. Zu Beginn lag die Mannschaft noch in Reichweite der Tabellenspitze, musste im Verlauf der Herbstmeisterschaft jedoch einige Rückschläge verkraften. Verletzungsbedingte Ausfälle und Sperren wichtiger Spieler machten sich deutlich bemerkbar. Gegen Ende des Herbstes fand das Team allerdings wieder besser in die Spur: Mit 16 Punkten überwintert die Mannschaft auf Tabellenrang 10 – eine solide Ausgangsbasis, um im Frühjahr wieder voll anzugreifen und als bestes Lavanttaler Team die Saison abzuschließen.

Zu Jahresbeginn steht die Generalversammlung mit der Neuwahl des Vereinsvorstandes an. Damit werden wichtige Weichen für die sportliche wie organisatorische Zukunft des Vereins gestellt, um die Entwicklung des Vereins nachhaltig zu sichern.



© Gerhard Pulsinger

**Der ASC St. Paul wünscht allen Spielern, Trainern, Helfern, Fans, Sponsoren und Gönner ein besinnliches Weihnachtsfest und bedankt sich herzlich für die wertvolle Unterstützung in diesem intensiven Jahr. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen im Frühjahr - mit dem heißersehnten Derby gegen den SV Lavamünd am Osterwochenende.**

**St. Pauler Faschingsumzug**

ab 14.30 Uhr  
Eintreffen aller närrischen Teilnehmer und Wagen am Raiffeisenbankvorplatz in St. Paul

15.00 Uhr  
Abmarsch des Narrenzuges von der Raiffeisenbank St. Paul durch den Markt

anschließend  
Närrisches Treiben in den St. Pauler Gastronomiebetrieben

**Faschingsdienstag 17.02.2026**

**Café - Konditorei Gosthaus STERNWEISS Inh. Andrea Oberhauser**  
**12ZER CAFE . BAR**  
**Gasthaus Poppmeier** Ihr Metzger aus St. Paul  
**LÄRMSTADT PIZZERIA**  
**NINA BÄCKERCAFE**  
**Suzie's**

Anmeldungen für alle Gruppen und Wagen unter 0664 / 751 411 31 oder in der Marktgemeinde St. Paul

Marktgemeinde St. Paul im Lav.

Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Geschäftspartnern  
\* \* \* eine besinnliche Weihnachtszeit vor allem Gesundheit für das neue Jahr, sowie eine unfallfreie Fahrt!  
Familie Napetschnig

**M** KFZ  
Technik GesmbH

- Die KFZ TECHNIK bietet:
- Überprüfung §57a für alle Fahrzeuge
    - Reparatur aller KFZ Marken
  - Reparatur sowie Ersatzteile für Landmaschinen
    - Spengler- und Lackierarbeiten

Bahnhofstraße 27 • 9470 St. Paul  
+43 (0) 4357 288 55 • kfz.napetschnig@aon.at  
www.mnkfz.at

# Tennisgemeinschaft St. Paul

Mitte September wurden die Finalsiege der diesjährigen St. Pauler Gemeindetennismeisterschaften ausgetragen. Organisiert wurde das Turnier von Bernhard Thonhauser, Yvonne Ciplak und Michael Menner, die mit großem Einsatz für einen reibungslosen Ablauf sorgten.

Rund 50 Teilnehmer kämpften den gesamten Sommer über in insgesamt 120 Partien um die Titel in sieben Bewerben. Mit der abschließenden Siegerehrung fanden die Meisterschaften einen gelungenen und sportlichen Abschluss. Die Tennisgemeinschaft St. Paul bedankt sich herzlich bei allen Spielern, den Zusehern, den zahlreichen Helfern sowie den Sponsoren für ihre Unterstützung - und freut sich bereits auf eine Neuauflage im kommenden Jahr.



## Gemeindemeister 2025:

### Damen Einzel:

1. Sabine Knapp
2. Bettina Juri

### Herren Einzel:

1. Clemens Schönhart-Hubmann
2. Bernhard Thonhauser

### Herren Einzel 35+:

1. Thomas Brudermann
2. Wolfgang Knapp

### Herren Einzel 45+:

1. Bernhard Thonhauser
2. Horst Rothleitner

### Herren Einzel B-Bewerb:

1. Bernd Ellersdorfer
2. Martin Lippitz

### Mixed-Doppel:

1. Tanja Otti und Marco Furian
2. Birgit Staffenberger und Horst Rothleitner

### Herren-Doppel:

1. Clemens Schönhart-Hubmann und Markus Mahkovec
2. Bernhard Thonhauser und Klaus Maggauer

**Gasthaus Gössnitzer**

9470 Sankt Paul im Lavanttal  
Granitztal-Sankt Paul 9  
Tel. 04357/2197, Fax DW 4  
[office@gosznitzer.at](mailto:office@gosznitzer.at)  
[www.gosznitzer.at](http://www.gosznitzer.at)

Festlich arrangieren wir unsere Räumlichkeiten für Hochzeiten, Taufen, Geburtstage und Betriebsfeiern - stets umsorgt von unserem aufmerksamen Servicepersonal!

**MOSTLAND-EXPRESS Ausflugsfahrten!**

**25. und 26. Dezember geöffnet!**

*Wir wünschen  
frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr!*

- 26. Dezember - Stefanikränzen des ÖKB
- 6. Jänner - Senioren-Kärntnerball

**Betriebsurlaub vom 27.12.2025 bis 02.01.2026**

Öffnungszeiten: Mo. und Di.: Ruhetag;  
Mi.-Sa.: 9:00-24:00 Uhr, So.: 9:00-15:00 Uhr

*Ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gutes neues Jahr*

wünscht Ihnen  
das Team der  
Wohnkeramik Pichler GmbH

## ...Ihr Fliesenlegerfachbetrieb



Wohnkeramik Pichler GmbH  
Bahnhofstraße 11  
A - 9470 St. Paul im Lavanttal  
Kärnten

Tel +43 (0) 4357 / 34 55  
Fax +43 (0) 4357 / 34 55-55  
Email [info@wohnkeramik.com](mailto:info@wohnkeramik.com)  
Web [www.wohnkeramik.com](http://www.wohnkeramik.com)

GmbH

style of living

→ [www.wohnkeramik.com](http://www.wohnkeramik.com)

## Erfreuliche Jahresbilanz der LG St. Paul

Die Laufgemeinschaft St. Paul kann auf eine äußerst erfolgreiche Saison zurückblicken. Über 60 Podestplätze – viele davon ganz oben – zeigten eindrucksvoll, wie stark die Athleten heuer unterwegs waren. Besonders bei den Kärntner Meisterschaften im Straßen-, Berg- und Crosslauf feierte die LG St. Paul so große Erfolge wie noch nie: Insgesamt wurden 15 Medaillen in Gold, Silber und Bronze erlaufen. Gleich zweimal holte das Team Gold in der Mannschaftswertung, der bedeutendsten Kategorie, und ließ damit alle anderen Kärntner Vereine hinter sich. Einen kleinen, aber sichtbaren Anteil an diesem Erfolg haben vielleicht auch die neuen, modernen Trainingsanzüge, mit denen die Läufer heuer überall einheitlich und auffallend präsent waren. Erfolgreich war der Verein aber nicht nur in Kärnten, sondern auch international. Ob auf Mallorca, in New York oder in Kroatien (Radrennen Istra 300) – auch im Ausland konnten starke Leistungen erzielt werden. Die Vereinsführung rund um Armin Wasner arbeitet bereits intensiv an der Vorbereitung der Saison 2026. Bereits am 4. Jänner steht der beliebte 17. Neujahrs-Crosslauf auf dem Programm. Weitere Fixpunkte sind der 22. Rabenstein Berglauf Ende April sowie das 10. Familiensportfest mit dem MOSTI-Kinderlauf im Mai.



**17. Int. St. Pauler  
Neujahrs Crosslauf**  
**4. Jänner 2026**  
**ab 10.00 Uhr**  
**Sportgelände St. Paul**

Die LG St. Paul freut sich jederzeit über neue Mitglieder. Wer sich dem engagierten und sportlich aktiven Verein anschließen möchte, ist herzlich willkommen.

Alle Termine für 2026 sowie zahlreiche Reise- und Wettkampfberichte finden sich unter [www.lg-stpaul.at](http://www.lg-stpaul.at). Die Laufgemeinschaft St. Paul wünscht ein frohes Fest und einen guten Rutsch in ein gesundes, sportliches Jahr 2026.

## Erntedankfest der Landjugend Granitztal

Am 5. Oktober feierte die Landjugend Granitztal gemeinsam mit zahlreichen Besuchern das diesjährige Erntedankfest in der Festhalle Granitztal. Der Gottesdienst, gestaltet vom heimgekehrten Pater Petrus Tschreppitsch OSB, stand ganz im Zeichen der Dankbarkeit für die Ernte und das vergangene Jahr. Die festlich geschmückte Halle sowie die von den Mitgliedern der Landjugend gestaltete Erntekrone sorgten für eine besonders stimmungsvolle Atmosphäre. Musikalisch wurde die Feier von den Geschwistern Scharf umrahmt. Im Anschluss lud die Landjugend zu einem geselligen Ausklang ein.



Die Landjugend Granitztal bedankt sich herzlich bei allen Mitwirkenden und Gästen für die Unterstützung und das zahlreiche Erscheinen und blickt bereits voller Vorfreude auf den Bauernball am 17. Jänner 2026 beim Gasthaus Kollmann.

# Alt-Lavanttaler Trachtenkapelle St. Paul



## Kameradschaftspflege und Musikermessen

Die Pflege der gelebten Kameradschaft ist den Mitgliedern der ATK St. Paul ein großes Anliegen. Umso erfreulicher war es, dass Ende August mehr als 30 Musiker am zweitägigen Vereinsausflug teilnahmen. Die Reise führte zunächst ins steirische Hügelland, wo Besuche der Schokoladenfabrik Zotter und der Privatbrauerei „Toni Bräu“ auf dem Programm standen. Am Abend ging es weiter zum „Böhmischem Kirtag“ in der niederösterreichischen Gemeinde Aspang. Bei bester Bewirtung und hervorragender böhmischer Blasmusik fand ein erlebnisreicher Tag seinen stimmungsvollen Ausklang. Am zweiten Tag konnten Musiker aller Altersgruppen bei der Sommerrodelbahn „Corona Coaster“ nochmals gemeinsame Zeit genießen, bevor die Heimreise angetreten wurde.



Direkt nach der Sommerpause starteten intensive Probenarbeiten für gleich zwei Musikermessen: Am 12. Oktober wurde in der Stiftskirche die traditionelle Messe für verstorbene Musiker gefeiert, am 19. Oktober gestaltete die ATK erstmals die Sonntagsmesse in der Markuskirche Wolfsberg. Den zahlreichen Gottesdienstbesuchern wurde ein abwechslungsreiches und feierliches Programm geboten – bestens passend zu den ehrwürdigen Räumen beider Kirchen. Moderne Werke wie „Baba Yetu“ sowie „Goin’ Home“, die Adaption aus Antonín Dvořáks Sinfonie Nr. 9, sorgten für besonders emotionale Momente. Das Gedenken an verstorbenen Kameraden und Musiker hat für die ATK St. Paul einen hohen Stellenwert. In diesem Jahr wurde in besondere Weise an ehem. Obmann Adolf Streit sen. erinnert.

**Die Alt-Lavanttaler Trachtenkapelle St. Paul bedankt sich bei allen Sponsoren, Gönnern und Freunden für die Unterstützung und wünscht ein "Frohes Weihnachtsfest" sowie ein "Gutes Neues Jahr 2026".**

### Vorankündigung: Jahreskonzert

**Samstag, 28. März 2026 im Festsaal des Konvikts St. Paul**

Weitere Informationen unter [www.trachtenkapelle-stpaul.at](http://www.trachtenkapelle-stpaul.at)



9470 St. Paul im Lavanttal

**colourful LIFE**  
Malermeister  
Christian Malatschnig

Mobil: 0 660 / 253 01 07

- Innen- und Fassadengestaltung
- Verspannungen aller Art
- Holz- und Metallschutz
- Kreative Maltechniken
- Ausbesserungen
- Imitationen
- Anstrich

*ER BRINGT FARBE INS SPIEL...*



Der ideale Ort für Feiern  
wie Hochzeit, Taufe,  
Geburtstag ...  
Täglich geöffnet!  
Mittwoch Ruhetag!

Samstags, sonn- und feiertags  
warme Küche bis 16.00 Uhr.  
Auf Vorbestellung auch unter der  
Woche warme Küche und Frühstück!

**Gasthof Rabensteiner**  
Familie Handl  
9470 St. Paul, Unterhaus 3, Tel. 04357/2038  
[www.rabensteiner.at](http://www.rabensteiner.at) · [gasthaus@rabensteiner.at](mailto:gasthaus@rabensteiner.at)

*Frohe Weihnachten und Prosit Neujahr wünscht Familie Handl!!*

## Musikkapelle Granitztal – Voller Klang, Voller Schwung

Mit einem kräftigen Tusch blickt die Musikkapelle Granitztal auf ein ereignisreiches und erfolgreiches Jahr 2025 zurück. Hier musizieren Jung und Alt Seite an Seite - und unter der Leitung von Kapellmeister Manuel Jannach wird jeder gefordert und gefördert. Mit viel musikalischem Gespür gestaltet er nicht nur die Probenarbeit, sondern schreibt auch zahlreiche Arrangements, die das Publikum immer wieder begeistern.

Doch dies war nur das Vorspiel: 2026 feiert die Musikkapelle ihr 40-jähriges Bestehen – ein Jubiläum, das selbstverständlich gebührend gefeiert wird. Den Beginn macht ein festliches Jubiläumskonzert am 28. Februar 2026 in der Volksschule Granitztal. Als großes Finale folgt am 13. Juni 2026 ein zünftiges Jubiläumsfest mit Bezirksmusikertreffen im wunderschönen Granitztal.

Die Musikkapelle Granitztal bedankt sich herzlich bei allen Sponsoren und Unterstützern, die diese Veranstaltungen möglich machen. Mit festlichen Weihnachtsgrüßen und einem herzlichen „Prosit Neujahr!“ freut sich die Kapelle darauf, im Jubiläumsjahr viele bekannte und neue Gesichter begrüßen zu dürfen.



## MGV Granitztal

Neben dem traditionellen Gottesdienst zu Martini veranstaltete der MGV Granitztal am 11. November auch heuer wieder das Martinisingen in St. Martin. Das diesjährige Motto lautete „Hoamatgfühl“. Obmann Otto Oberländer konnte unter den zahlreichen Besuchern viele Ehrengäste, Ver einsabordnungen, Freunde und Gönner des Chors begrüßen.



Unter der Leitung von Margit Obrietan wurde ein besinnliches und abwechslungsreiches Programm gestaltet. Als Sprecher wirkten erneut Andrea Wagner-Schmidl sowie Ortsfarrer Pater Petrus Tschreppitsch OSB, die mit ihren Textbeiträgen das Motto in besonderer Weise einfingen. Für musikalische Abwechslung sorgte das Bläserensemble der Musikkapelle Granitztal, das den Abend mit stimmungsvollen Musikstücken bereicherte. Ein Höhepunkt war die traditionelle Mantelteilung, bei der heuer Sebastian Gritsch und Noah Oberländer gemeinsam mit Pater Petrus die Darstellung übernahmen. Beim anschließenden gemütlichen Ausklang im Pfarrgarten ließen Sänger und Besucher den Abend bei Weißbrot, Brötchen und warmen Getränk am Lagerfeuer gemütlich ausklingen.

*Frohe Weihnachten!*



**BIOENERGIE**  
**St. Paul**

Saubere Wärme aus unseren Wäldern.

## Gemischter Chor St. Paul

Im Gemischten Chor St. Paul erklingen viele unterschiedliche Stimmen – und eine davon gehört aktuell der jüngsten Sängerin: Theresa Guntzchnig. Sie singt bereits seit einiger Zeit aktiv mit und zeigt eindrucksvoll, dass Chormusik auch für junge Menschen attraktiv und bereichernd ist.

Theresa hat sich ganz bewusst dafür entschieden, Teil des Gemischten Chores zu werden. Besonders schätzt sie die lebendige Gemeinschaft, in der nicht nur gesungen, sondern auch viel gelacht, miteinander gesprochen und gemeinsam an musikalischen Projekten gearbeitet wird. Zwischen erfahrenen Sängern fühlt sie sich gut aufgehoben und bringt gleichzeitig frischen Schwung und jugendliche Energie ein. Für sie ist das Singen weit mehr als ein Freizeitvergnügen – es bietet Ausgleich zum Alltag und schafft Momente, die glücklich machen. Der Chor wiederum freut sich über das harmonische Miteinander der Generationen und darüber, dass Tradition und Zukunft auf so schöne Weise zusammenfinden.



Der Gemischte Chor St. Paul heißt neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen – wer Freude am gemeinsamen Singen hat, ist eingeladen, Teil dieser musikalischen Gemeinschaft zu werden. – Kontakt: Obfrau Gerlinde Steiner-Mair (Tel. 0650/265 42 24, E-Mail [chorstpaul@gmx.at](mailto:chorstpaul@gmx.at)).

**Krankentransporte**

mit

**Taxi Stroissnig** GmbH  
04352 2124

0664 / 504 72 47  
[taxis@stroissnig.co.at](mailto:taxis@stroissnig.co.at)

*Frohe Weihnachten wünscht –*

**EP:Pajnik**

ElectronicPartner

**Unser Service**  
macht den Unterschied.

TV, MULTIMEDIA, TELECOM, HAUSHALTSGERÄTE,  
PHOTOVOLTAIK, MOTORENICKLEREI  
ELEKTROINSTALLATIONEN

9470 St.Paul, Bahnhofstrasse 7, Tel. 04357-3300  
Fax: 04357-33004, Mobil: 0664-1133300  
E-Mail: [elektro.pajnik@aon.at](mailto:elektro.pajnik@aon.at), [www.ep-pajnik.at](http://www.ep-pajnik.at)

**Städteziele mit Direktflug ab/bis Graz**

BILBAO zu Ostern Faszinierende Metropole im Baskenland	BORDEAUX zu Pfingsten Die Stadt für Genießer am Atlantik
Termin: 03.04. – 06.04.2026	Termin: 22.05. – 25.05.2026
Direktflug ab Graz, Taxen & Freigepäck, Hoteltransfer, 3 Nächte im Hotel nach Wahl mit Frühstück, Reisebegleitung. Optionale Ausflüge buchbar! € 899,- p.P. ab	

**GRUBER-reisen Reisebüro WOLFSBERG**  
Hoher Platz 13, +43 4352 52420  
[wolfsberg@gruberreisen.at](mailto:wolfsberg@gruberreisen.at) [www.gruberreisen.at](http://www.gruberreisen.at)

GRAZ AIRPORT

Direkt am Lavantradweg  
Jausen & Jausenplatten,  
Backhendl, Pizza  
sowie weitere warme Speisen

Alle Speisen  
auch zum Mitnehmen!  
Catering  
Extra Raum  
für ca. 35 Personen

**Sulzer's Radl Treff**  
Inh. Gerald Sulzer  
Mühlviertel 10 | 9470 St. Paul im Lav.  
T +43 664 162 76 43 | [g.sulzer@gmx.at](mailto:g.sulzer@gmx.at)

Geöffnet 10.00 - 23.00 Uhr  
Dienstag Ruhetag!

*Frohe Weihnachten und Prost Neujahr wünscht Fam. Sulzer mit Team!*

„Mein St. Paul“ ist auch über Internet unter [www.sanktpaul.at](http://www.sanktpaul.at) abrufbar.

Sollten Sie Interesse an einer Werbeeinschaltung haben, dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

**Tel. 04357/2017-21**

# Verein „Benedikt be-Weg-t“

## Pilger-Wanderreise im Heiligen Jahr

Eine besondere Pilger-Wanderreise führte eine Gruppe engagierter Pilger von Gornji Grad in Slowenien bis nach Nova Gorica/Gorizia, der grenzüberschreitenden Kulturhauptstadt GO! 2025. In zehn Tagen legte die Gruppe rund 200 Kilometer zurück, überwand 4.700 Höhenmeter und erlebte dabei vielfältige Landschaften, spirituelle Orte und eindrucksvolle Kulturstätten - begleitet von wechselhaftem Wetter. Zum Abschluss warteten einige besondere Höhepunkte des Kulturhauptstadtjahres auf die Reisenden. Organisiert wurde die Pilgerreise von Obmann Hannes Maier, während Christian Baumgartner mit spirituellen Impulsen für bereichernde Momente sorgte.



## Kfb-Frauenpilgertag im Lavanttal

Beim österreichweit organisierten Frauenpilgertag war der Verein gleich mehrfach vertreten. Unter dem Motto „Zeit zu leben und Zeit zu bewegen“ lud Maria Wright zu einer Pilgerwanderung ein und begrüßte die Teilnehmer in der Basilika Maria Loreto in St. Andrä. Der Weg führte über Maria Rojach bis zur Benedikt-Kapelle im Stift St. Paul. Unter-



wegs begleiteten Panflötenklänge von Rosemarie Kaimbacher, Kräuterwissen von Gerti Thonhauser sowie spirituelle Impulse die Gruppe. Auch in Seckau fand eine Pilgerwallfahrt statt, organisiert von Angela Pichler und Gabi Fndl, die dort zahlreiche Frauen zum gemeinsamen Unterwegssein zusammenführte.

## Servus-Srečno-Ciao: TV-Aufnahmen in Aquileia

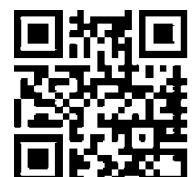
Anlässlich der Ernennung der Romea Strata zur Europäischen Kulturstraße durch den Europarat begleitete Iris Hofmeister-Bulgarelli vom ORF Kärnten eine Pilgergruppe des Vereins zu Dreharbeiten nach Aquileia. Viele Benedikt-Pilger waren bereits auf verschiedensten Etappen der Romea Strata in Polen, Italien und Österreich unterwegs. Der entstandene TV-Beitrag wurde am 15. November in der ORF-Sendung „Servus-Srečno-Ciao“ ausgestrahlt und ist weiterhin in der ORF-TVthek abrufbar.

## Sternpilgern im Advent

Das Sternpilgern am 1. Adventsonntag zählt zu den traditionsreichsten Veranstaltungen des Vereins und wurde in den letzten Jahren lediglich pandemiebedingt ausgesetzt. Auch heuer machten sich wieder zahlreiche Teilnehmer aus fünf Richtungen auf den Weg zur feierlichen, zweisprachigen Vesper in der Stiftskirche St. Paul. Das besinnliche Wandern durch die teils bereits verschneite Landschaft und die stimmungsvollen Chorgesänge im Kerzenlicht sorgten erneut für eine besonders eindrucksvolle Adventsstimmung.



Weitere Informationen und das Jahresprogramm 2026 sind online unter [www.benedikt-bewegt.at](http://www.benedikt-bewegt.at) verfügbar. Der Vorstand des Vereins „Benedikt be-Weg-t“ wünscht gesegnete Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.



Ihr Lagerhaus wünscht

# Frohe Weihnachten

**Regional. Verlässlich. Für Sie da.**

Das Lagerhaus St. Paul steht für Regionalität, Vertrauen und persönliche Beratung – und ist seit vielen Jahren ein verlässlicher Partner für Haus & Garten, Landwirtschaft und Nahversorgung im Lavanttal.

„Ein herzliches Dankeschön für Ihre Treue, das Vertrauen und die gute Zusammenarbeit mit unseren regionalen Lieferant:innen, die unser Sortiment laufend bereichern“, sagt Standortleiter Stefan Spanschel im Namen des gesamten Teams. Ob Baustoffe, Pflanzen, Tierbedarf oder Geschenkideen: Mit Erfahrung, Kompetenz und Begeisterung stehen wir das ganze Jahr über an Ihrer Seite. Ganz nach unserem Motto: „Die kennen sich aus im Lagerhaus.“

**Daher freuen wir uns, auch im kommenden Jahr  
viele Stammkund:innen weiterhin begrüßen zu dürfen –  
und neue Gesichter willkommen zu heißen.**



Für die Festtage:

Tel: 04357 / 2059

[stpaul@lagerhaus-lavanttal.at](mailto:stpaul@lagerhaus-lavanttal.at)



**Das Team vom Lagerhaus St. Paul  
bedankt sich für Ihre Verbundenheit  
und wünscht frohe Weihnachten,  
erholende Feiertage und ein gutes neues Jahr!**

**Regional einkaufen**

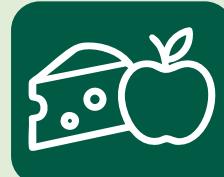
## Mit dem Lagerhaus St. Paul



Gutscheine



Haus & Garten



Regionales



Geschenkkörbe



Christbäume

Als Genossenschaft stehen wir für Vertrauen und persönliche Beratung.  
Mit jedem regionalen Einkauf im Lagerhaus unterstützen Sie unsere  
Landwirtschaft und sichern Arbeitsplätze in der Region.

MARKTGEMEINDE ST. PAUL IM LAVANTTAL

EINLADUNG ZUR  
**BEFREIUNGSFEIER**



**AM SAMSTAG, DEM 27. DEZEMBER 2025,  
IN ST. PAUL IM LAVANTTAL**

**FESTFOLGE:**

08.15 Uhr: Sammeln aller Formationen im Schulhof der Volksschule St. Paul

08.45 Uhr: Abmarsch zum **Gedenkgottesdienst** in die **Stiftskirche**

09.00 Uhr: Abwehrkämpfer-Gedenkmesse  
anschließend **Heldenehrung** beim **Befreiungsdenkmal**

**Die gesamte Bevölkerung und ganz besonders die Jugend wird herzlich eingeladen,  
an dieser Gedenkfeier teilzunehmen.**

Die Hausbesitzer des Marktes werden freundlich ersucht ihre Häuser zu beflaggen.

Der Bürgermeister: Stefan Salzmann